

# Yuum-atã dõma karẽnrẽ gõnɔ

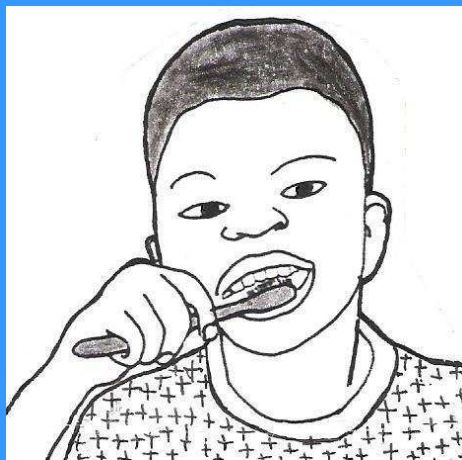
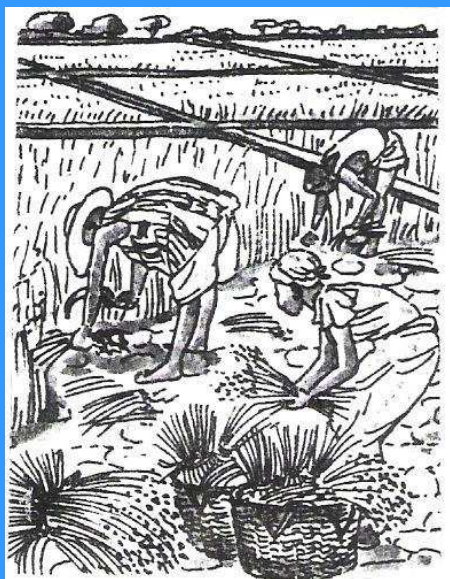
Modules d'enseignement pour les  
centres d'alphabétisation de niveau 2

## 1. Kua, uka, la bõn-seba n kaage tõma la yelle

**(Agriculture, élevage, environnement)**

## 2. Ìmã'asum yelle

**(Santé)**



Ninkãrẽ

1. Kva, uka, la bõn-sɛba  
n kaage tõma la yelle  
(Agriculture, élevage, environnement)  
pages 1 - 22

2. Īmã'asvm yelle  
(Santé) pages 23 - 49

L'alphabet utilisé dans cette publication est en accord avec l'alphabet agréé par la Commission Nationale des Langues Burkinabè.

Troisième édition  
Première impression  
Deuxième trimestre 2009

© Tous droits réservés  
Société Internationale de Linguistique SIL  
01 B.P. 1784 Ouagadougou, Burkina Faso

Voir aussi :  
[www. SIL-Burkina.org](http://www.SIL-Burkina.org)



Envoyez vos questions et suggestions à  
Awēnne la Awēnpɔka, Urs & Idda Niggli  
01 B.P. 1784, Ouagadougou 01, Burkina Faso  
Courriel: [Urs-Idda\\_Niggli@sil.org](mailto:Urs-Idda_Niggli@sil.org)

NA0909

inkare  
nini

# Κυα, υκα, λα βõñ-σεβα n kaage tõma la yelle



# Zāsŋ 1 dāana: Bōn-sēba n lagum taaba deŋa tēŋa tēntōnŋ

## 1. Tēŋa n de bōn-sēka

Tēŋa de la zē'e-sēka tɪ ba kɔɔɪ la. A pāŋa la boe la zē'a la n ān se'em. Tēntōnŋ ze'etu la tān-pīa pvam: Saaga ko'om n botɪ tānpīisi lēbgra kug-bōolŋɔ la kug-kāra, la tēntōnŋ, la ɣɔɔɪ. Bēla, tānpīa n burgrɪ lēbgra tēntōnŋ.

## 2. Tēŋa, la bōn-sēba n boe tēn-gōŋɔ pvam

Tēŋa tarɪ la bōn-sēba n botɪ a busgra (ɣɔɔɪ, tēntōn-bī'isgo) la bōn-sēba n botɪ ba tōnna la taaba (bēglōm, la bōn-sēba wuu n pō'oru). Bōn-bāma wuu lagum na taaba, la zē'esɪ la de la buuri to'oto'ore. Bōn-sēka n zo'oge zē'a la gānna, zē'a la ɣv'vɾe n bēla.

Zē'esɪ buuri to'oto'ore n boe:

- Zē'e-yaka:** La de zē'a n tarɪ ɣɔɔɪ zo'oge 30%
- Tēntōnbī'isgo zē'a:** la de la zē'a n tarɪ tēntōn-bī'isgo bu kug-bōolŋɔ zo'oge 80%
- Zē'e-tablɛ:** la de la zē'a n tarɪ bēglōm dee tabra.
- Zē'e-sablɛ:** la de la zē'a n de bvgsgɔ āna sōŋa.



## 3. Tēŋa n soe bōn-sēba

a) **Zē'e-yaka:** de la zē'e-taglɛ, a ka busgri tɔɔ, a tōnɛ tɔ mɛ. A tã ko'om, la pō'osgo tara mɛ sōŋa sōŋa. Tɪ bōn-sēba n botɪ ba sakra taaba la ɣɔɔɪra fēfē fēfē.

A de la zē'a n māalɪ lɔnŋɔ, la mui, la baniŋa, la kamōlga, la kamāana, la tɪ-sēba n wɔnɪ tɪ ba dita.



Tuusi yesru zo'ora me zē'e-yaka pvam. Zē'e-yagst boe la Nawuri so'olvm, la Sisili, la Huwe, la Muhuni tēnsi zo'oge.



b) **Tēntōnbī'igo zē'a:** A ka tā pō'ogō la ko'om tara sōḡa. Ko'om na kē'eru tēḡa la nāana nāana, tu kvsebgō la mē pūsra ē tōtō. A de la zē'a n ān bvgsgō, a tōoma ka tōu.

Tēntōnbī'isgo zē'a māalu la sēnkaam, la si, la pōm de tēeri, la tēa.

Dori, la Gibo zē'est n ān bela.



c) **Zē'e-sablē :** A de la zē'e-peelee dee āna bvgsgō, a tā ko'om, la pō'osgō tara me sōḡa sōḡa. A de la zē'a n taru dia sōḡa. Kva la wuu māalt zē'e-bāma me. Zē'e-bāma boe la Nawuri, la Sisili, la Muhuni so'olvm zo'oge.

#### 4. Zē'a be'eba, bu tēḡa n sabge

Bilgre: Tēntōnno n pī tēn-gōḡo la zē'est zozo'e. La de la tēntōn-bāma pvam tu tōma booru tu tu kō, la a taru la be'eba: Kvsebgō bu ko'om tā wvn pe'ege ē me fōrge.

La de la bela tu ba wi'iri tu tēḡa n sabge.

##### a) Bēm n sēm na tēḡa yēlvu ba'asgō?

- La de la piisi, la dūnsi n eeri nēera la.
- La de la zē'a la tu ba kōoru wakate wuu la.
- La de la tuusi la wuu tu ba sē'eru tu tēn-gōḡo la lēbgra voore la.
- La de la weego la yō'a la.



**b) Tēŋa yēlv̄m ba'asgɔ n sēm na bōn-sēka:**

- Tēn-gōŋɔ la sabgr̄i m̄ɛ.
- Kva la ka le māala sōŋa.
- Saaga la ka le niira sōŋa.
- Kɔm sēm m̄ɛ, t̄i baa dūnsi mē tāna wv̄n ki.

**c) T̄i wv̄n ēŋɛ la wāne t̄i tēŋa la yē yēlv̄m?**

- T̄i mas̄ɛ t̄i **sele la t̄us̄t̄i**. T̄us̄t̄i la gu'uri la kv̄sebgo, dee t̄i ba yēga la gv̄ta tēn-gōŋɔ la.
- Dēnt̄i t̄i ba **bas̄ɛ t̄us̄t̄i la s̄ɛ'a** yooyoogo la.
- Dēnt̄i t̄i t̄i **tū bogro ita pō'osgɔ**, pa'as̄ɛ nasaara buglugo: Ba sōŋr̄i m̄ɛ t̄i tēŋa la ka kv̄ta, dee t̄i kv̄sebgo ka tāna p̄ɛ'era ē fōrgra.
- Dēnt̄i t̄i t̄i **kɔkra va-p̄igs̄t̄i**. Bōn-ēŋa sōŋr̄i m̄ɛ t̄i kv̄sebgo ka tāna tēn-gōŋɔ la, la s̄ɛla n gānn̄t̄i wuu de la t̄i sele t̄us̄t̄i kaaḡɛ t̄i vatɔ la.
- Dēnt̄i t̄i t̄i ēŋɛ **b̄ĩmb̄iga gu ko'om** t̄i vatɔ la da s̄ā'am.
- Dēnt̄i t̄i **da bv̄ta bōn-buuri**



**aȳla va'am aȳla p̄vam yv̄v̄nɛ woo**. T̄i s̄ān bv̄ta bōn-buuri aȳla va'am aȳla p̄vam yv̄v̄nɛ woo, bōn-s̄ɛba n bɔ'ɔr̄i bōn-kɔkla ēŋa yēlv̄m t̄i a māala la ba'asr̄i la tɔtɔ t̄i tēŋa la sabgr̄a.



kɔspɔs̄t̄i  
yv̄v̄nɛ



yv̄v̄nɛ  
bv̄yi  
d̄āana



yv̄v̄nɛ  
bv̄t̄ā  
d̄āana

## Zāsŋɔ 2 dāana: Tia

### 1. Tia, la a zē'esi to'oto'ore

Tia de la bōn-vva: A dɔgrɪ mɛ,  
a bɪtɪ mɛ, a kiiri mɛ. A vo'osrɪ mɛ  
wɪ nērsaalba, la dūnsi la.

A firɛ la tēŋa tɪ a yēga tara ē tɪ a zɛ.

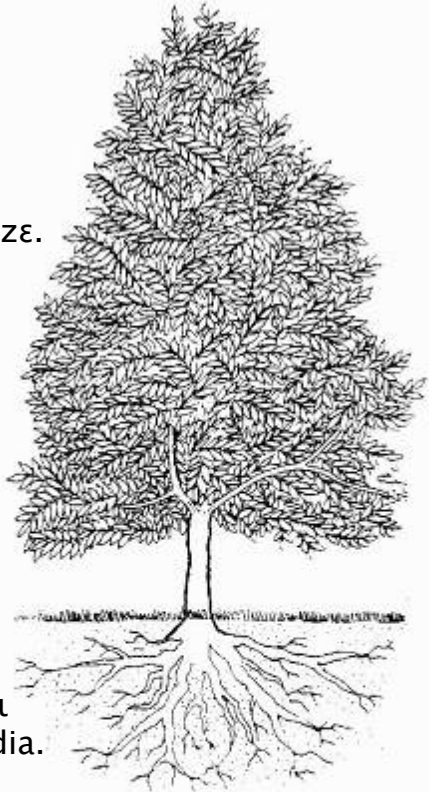
Tia zē'esi to'oto'ore de la:

**Yēga,**

**tille** bu **kēnkāte,**

**la vōoro.**

Tɪ sān bɔɔra tɪ tɪ dɪkɛ tia makɛ la  
nērsaala, tɪ tā wɪn yetɪ: Yēga la  
de la nōore, la pɪvrɛ, tɪ tille bu  
kēnkāte la dɛna sia, tɪ vōoro la  
dɛna vulvuto.



### 2. Tia yēgre, la a tōone

Yēgre de la tia la zē'e-sɛka n botɪ  
a firɛ tēŋa zɛ, ēŋa n bɔ'ɔrɪ tia la dia.

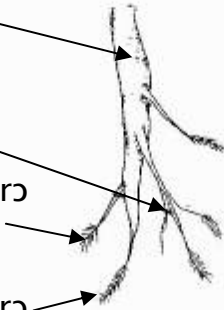
Yēgre n pɪtɪ se'em:

a) **Yēg-sūure:** ēŋa n de yēg-sɛka  
n dēŋɛ fita tēŋa.

b) **Yēg-dɔɔɔ:** bāma de la yēga n  
bɔ'ɔrɪ tia la dia.

c) **Yēg-pɪgsɪ:** bāma de la yēga n ba  
āna pɪgsɪ pɪgsɪ, ba pusri la yēg-dɔɔɔ  
la īyā. Bāma eerɪ la dia n tarɪ yōoro  
zozo'e tēŋa bɔ'ɔra tia la.

d) **Yēg-zɪvrɪ:** Bāma sōŋrɪ la yēg-dɔɔɔ  
la tɪ ba kē'era tēŋa.



Yēga buuri to'oto'ore:

a) Yēg-dɔɔɔɔ: A kē'eru la tēŋa pvam pvam.

Makrɛ: ɩɩɩɩ tɩa.

b) Yēga n yɛrgru: Bāma boe la keelvm pvam bita.

Makrɛ: baniŋa, si.

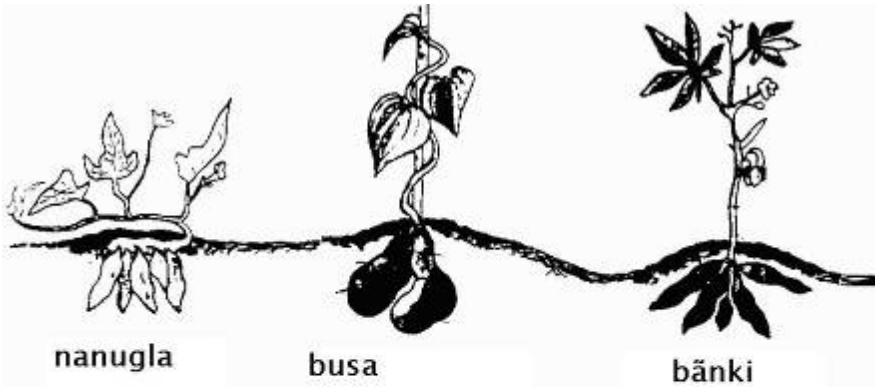
### 3. Kēnkāte bu tille, la a tōoma

A tōoma: Kēnkāte n bɔ'ɔru tɩa la ko'om. Tɩsɩ tarɩ la tila buuri to'oto'ore.

a) Tila n tēeru: Makrɛ: wannɛ, nanugla, la melō.

b) Tila n villi: Makrɛ: busa, bemto, la baseba.

c) Tila n ze tēntēa: Makrɛ: bānki, kamāana, ɩɩɩɩ tɩa, tv'a, la baseba.



### 4. Vōorɔ la ba tōoma

Vōore n pvi se'em:

a) **dibre**: De la bōn-sɛka n botu vōogɔ la toŋe wille bu tille la.

b) **Ziil-dɔɔɔɔ**: A toŋe la dibre la bɔna vōogɔ la tēŋasvka welge ē bvyi.

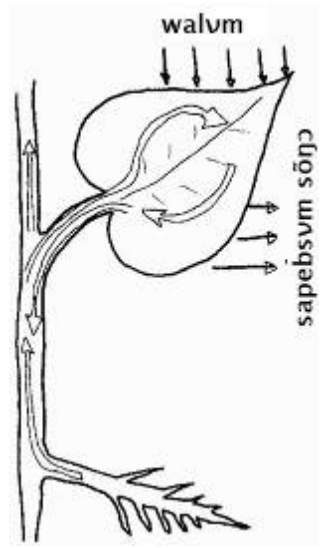
c) **Ziila**: Ba de la zīil-pɩgsɩ n toŋe la zīil-dɔɔɔɔ la.





d) **Vōogɔ la īyā:** La de la vōogɔ la zē'e-sēka n yalge dee wɔge la.

Tɪa ka vɔa la di-sēba tɪ yēga eerɪ tēŋa bɔ'ɔrɪ ē na mā'a. Tɪa vōorɔ vo'osrɪ la walvm tɪ ba sōŋra di-sēba tɪ yēga bɔ'ɔrɪ la. Walvm na sān lebge sapebsōm sōŋɔ, a lobri ba mē basra, dee tara walvm n de sapebsōm kɪ'ŋa la.



**Zāŋɔ 3 dāana: Tɪsɪ bā'asɪ**

**1. Tɪ-sēba tɪ ba kɔɔrɪ la bā'asɪ**

a) Tōma tɪsɪ la bē'ēba de la bēm?

Tɪsɪ la bē'ēba de la bōn-vɔɔsɪ sēba n te'ege tɪsɪ la vɔa, sā'ana ba tɪ ba ka yōora. Ba wi'iri ba tɪ paraziti. Ba yōgrɪ la tɪsɪ yēga, la tila, la vōorɔ, la biē. Bā'a-bāma de la: Zōnzōa, saniiro, bōn-mōgla, niinto, la dūnsi.



tā'antintima



Makre:

**Si:** Dūndula tā wvn sā'am ba kēnkā la mē, tɪ zōnzōa, la tāmangālsɪ, la saniiro sā'am kōnkōtɔ la. Saniiro tā wvn di kōnkōtɔ la mē, tɪ tāmangālsɪ, la niinto, la bōn-yooro sēba n boe tēŋa pvam botɪ ba ka wɔnna la, mē sā'am ba biē la.



**Zēero ti ba kɔɔɔ:** Gūŋa, la kāntāngūla tā wvn sā'am ba yēga mɛ, ti saniiro, la dūndula sā'am ba dɔɔɔ la. Ti sīnsīm, la zōnzōa, la saniiro, la dūndula, la valsi, sā'am ba vōoɔ la.

Tusti la wuu zōnzōa sā'anɪ ba mɛ, dee sā'ana ba biɛ.



Ɛ ya makre baseba ya mēŋa: Lɔnɔɔ, la mui, la kamāana, la sēnkaam bā'asɪ de la bēm?

Bōn-kɔɔla bāma bā'asɪ la yōgrɪ ba la wāne wāne, la a yōgrɪ la ba zē'e-kāna?

## 2. Ti wvn ēŋe se'em zebe la bōn-kɔɔla la bā'asɪ baseba

Bā'asɪ / be'eba	Zebre la sɔa (sɔɔɔɔɔ)
Gɪrba / kōnkɔm	Dēŋe tɪbe zē'a la, a sān dena zēero kva zē'a.
Bā'a- pō'orga	Tɪ tɪbe bōn-buuri la.
Wilum	Ɛ bōn-buuri n bi paage bvre, dee da bvta bōn-buuri ayɪla yvvnɛ woo.
Mōogo	Vō, kɔ, ēŋe mōogoɔ tum, dee basra zē'a la tɪ a vɔ'vɔsra.
Gūure, ɪ'ɔsɪ, niinto, pa'ase la bōnɔ baseba.	Ɛ tum n ān sōŋa n kɔ'kɔɔ bōn-kɔɔla laafe ēŋe, dee ɛ sela fvre ba zuto.

### 3. Sela n mase ti ēje

La de la fv bāje kva be'eba, la a bā'asi, la fōn wvn ēje se'em tā'age zebe la ba, bela de la tōma tēja la tōon-mitba tōone. Tōma tā wvn wi ba me ti ba wa'am wa sōje tō la bāje n wvn base ti tōma n boori sela la tā'age ēje.



## Zāsje 4 dāana: Ti le bise-ya bōn-seba n boe tēn-gōje la pvam naage taaba tōna la

### 1. Ti le tēge bōn-seba n boe tēn-gōje la pvam na

Tōma yē me ti ti-ki'nsi, la vōorō, la mōogō n pō'ori la n base ti tēja yēta yēlvn. Yēlvn bāma n pō'ori la bō'ori tēn-gōje la bōn-seba ti ba wi'iri ti umusi la. Tōma yē me ti tēn-gōje seka n tari yēlvn (umusi) a ān na nugma, dee busgra tōtō. A tā ko'om la buglgo tara me sōja sōja. A de la tēja n ān sōja māala bōn-kōla buuri wuu. La yēlvn seka n de umusi la sān ka bōna mī, tētōnbī'isgo, la yōgrō, la tōnbvvlvn ka lagnu taaba. Wakat-ēja ko'om, la kvsebgō sēnnu la yooro yooro, ti yēga la ka vō'ōsra sōja, ti bōn-kōla la ka tāna wvn yē dia wv lan mase.

### 2. Bōn-seba n naage taaba tēn-gōje la pvam tōna la bōn-kōla la

Tēn-gōje, la bōn-seba n de ke'ensi, la pō'osgo (umusi), la tōnbvvlvn n naage taaba base ti bōn-pigsu baseba bōna tēn-gōje pvam. Ba lagum na ko'om, la walvn, ti ba wi'ira ba ti bōn-yōgrē, bu yaarvn n yōgru.

Ba de la:

a) Walvm: A sōḡri la bōn-kwla la ti ba vōorw āna sōḡa.

b) Mī'isvm: A bō'wri bōn-kwla la pāḡa ti ba wōnna.

c) Zēem: A boti bōn-kwla la tara la laafe. Bōn-seba n naage taaba tēn-gōḡḡ la pvam na boti bōn-kwla la wōnna me zozo'e dee ti ba biē āna sōḡa.

## Zāsḡḡ 5 dāana: Tēḡa malḡre la a kva sorwkw

### 1. Tēḡa malḡre

Tēḡa malḡre de la, la wvn ēḡe se'em ti tēḡa la yēlv m pa'ase, ti a āna sōḡa, dee vwa. Tvvn-bāma wuu de la, la pa'ase tēn-gōḡḡ la sōḡa ti a tā'age māala bōn-kwla zozo'e.

Zē'esu buuri to'oto'ore ti ba malḡri n wāna: Tēntōnbī'igo zē'a malḡre, zē'e-bugre malḡre, ko'om zē'a malḡre.

### 2. Kva sorwkw :

#### a) Base zē'a ti a vo'ose

La wvn ēḡe se'em ti zē'a le yē a yēlv m, de la ba base ē ti a vo'ose. Bela ti ba wi'iri ti base ti a vo'ose.

Makre: Nēra sān targē, a vo'osri me ti a pāḡa le wa'am.

Tēn-gōḡḡ la mē targri me. Tēn-gōḡḡ sān targē, bōn-kwla la saari me. Basra ya tēn-gōḡḡ la ti a vō'wra.

#### b) Zē'a pva

Zē'a pva de la ya wvn pvi ya zē'e-kwrsu la se'em bvta bōn-kwla to'oto'ore.



Makrɛ: Zē'a tɪ ba pʋɪ bʋnaasi:

 <p><b>Si</b> Ektaart ayɪla la pʋsvka</p>	 <p><b>Baniɟa</b> Ektaart ayɪla la pʋsvka</p>	 <p><b>ɩnnɔ</b> Ektaart ayɪla la pʋsvka</p>	 <p><b>Sēnkaam</b> Ektaart ayɪla la pʋsvka</p>
--	--	--	---

**c) Bōn–buuri teere**

Bōn–buuri teere, de la ya tɛera bōn–buuri yʋvne yʋvne bʋta zē'a ayɪla pʋam.

Tɪ yēti tɪ bōn–buuri la teesɟo de la nōore faa:  
Yʋvma ayi–yi, yʋvma atā–tā, yʋvma ana–naasi.

Makrɛ: Yʋvma atā teere:

**Ɔɔsɔsɪ yʋvne** ba bʋre la sēnkaam,

**yʋvma ayi dāana** ba bʋre la ɩnnɔ,

**yʋvma atā dāana** ba bʋre la baniɟa.



Zē'a n pʋɪ zē'esi bʋtā makrɛ n wāna:

<p>Ɔɔsɔsɪ yʋvne: <b>sēnkaam</b></p>	<p>Ɔɔsɔsɪ yʋvne: <b>ɩnnɔ</b></p>	<p>Ɔɔsɔsɪ yʋvne: <b>baniɟa</b></p>
<p>Yʋvma ayi dāana: <b>ɩnnɔ</b></p>	<p>Yʋvma ayi: <b>baniɟa</b></p>	<p>Yʋvma ayi: <b>sēnkaam</b></p>
<p>Yʋvma atā dāana: <b>baniɟa</b></p>	<p>Yʋvma atā: <b>sēnkaam</b></p>	<p>Yʋvma atā: <b>ɩnnɔ</b></p>

## Zāsḡ 6 dāana: Tēḡa malgrē la a kva sorḡḡ

### d) Kva la tuṣṣi selga zē'a:

Kva la tuṣṣi selga zē'a, de la zē'a ti ba dḡke sele tuṣṣi, dee kḡḡra.

Makrē: Ti sele tuṣṣi n kḡṭi kaage va'am na, ti a dēna lalga gu'ura kvsebgō. Ti sān sele zizirga (Acacia niolitica) ti va'am pvam a sōḡṛi mē ti tēḡa la ka sabgra.



Sēla n boe: Tuṣṣi sān sele gu'ura kvsebgō, ba sōḡṛe mē ti tēn-gōḡḡ la ka sabgra, dee bḡ'ḡra ē yēlvḡm. Ti sān bḡḡra ti ti bōn-kḡḡla māala, la mase mē ti ti ita ba yeḡe se'em na.

### e) Kva, la uka, la tuṣṣi selga n naage taaba

La de la kva, la uka, la tuṣṣi selga n naage taaba zē'a ayḡla.

Makrē: Kva la uka dolḡ la taaba: zē'a tā mē dēna dūnsi kē'a zē'a yvvnē ayḡla bu yvvnma ayi, ti bēla poorvḡm ti ba tarḡ dūnsi la sēḡe zē'a ayēma dee dḡke ba kē'a zē'a la ti a lebge va'am.



Ba'asḡḡ: Ti sān dḡke bōn-sēba n sellḡ la (bōn-kḡḡla la), sele zē'a n masṛḡ la ē, ti wvn bāḡḡe tēḡa la sōḡa n ān se'em. Ti sān bḡse ti bōn-sēba ti ti sele la (bōn-kḡḡla la) ān sōḡa, ti tā wvn bāḡḡe ti zē'a la ān sōḡa mē.

Makrē: Tēn-gōḡḡ sān tara yēlvḡm wv lan mase, bōn-kḡḡla la isgri

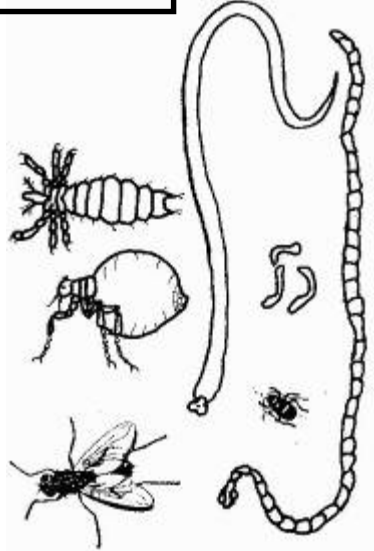
tḡṭṡ mē. La sēla sān pḡ'ḡḡe, bōn-kḡḡla la bvrḡḡ mē.



## Zāšņo 7 dāana : Dūnsi bā'ası

### 1. Sela n tā wvn base tu dūņa bē'era

- Bā'ası n boe pvvrvm: Kayānpēela, sakamērsı, la kāntīisi.
- bā'ası n boe īyā pvam: Kibi, ba-ābsı, na'a-wegsı, zū'usi, kaaba, la baseba.
- Bā'ası biε: Ba de la bōn-wocı tu ba ka yēti. Ba zo'oge mε, dee bō'ora bā'ası zozo'e, wv bā'aga n kvvrı zozo'e (peste).



### 2. Bā'aga n dolı se'em yōkra dūņa

- Bā'aga yōgrı dūnsı la wāne wāne?
- Bā'aga ze'etu la dūnsı baseba zē'a lōņa baseba, dūnsı la sān naage taaba zē'a ayıla.
  - Nēra sān kalım ē, le kalım dūņa ayēma
  - Tēņa
  - Dia pvam
  - Ko'om pvam
  - Sapebsvm, la kvsebgo pvam



Dūņa n de bā'ara basrı bā'ası biε la zē'a woo.

### 3. Dūnsı lva

Bilgre: Lva ān wv deego pilga: Pilga n gu'uri tu ko'om ka kē'era deego la pvam. Lva mē de la bela: A gu'uri la bā'a-sēba wuu n sēm.



Kā'ano: De-sōho woo mase me ti ba pile, lan dēne saaga nia. La boori ti la yeti, la mase me ti fv lv dūha ēn tari laafe wakate, ti bā'aga la nān ka boe.

Lva yōoro:

- A gu'uri la bā'aga la, ēn nān ken ka wa'am na.
- Ba sān lv dūha, la paari la dabsa pia bu dabsa pia la anuu, dee ti tum na yāha lebgra zebre loko a iyā la pvam.



Kā'ano tōma iyā:

Ba ka lvti dūn-bā'ara.

Dēni ti ti lvta dūnsi la wakate woo.

Dēni ti ti wi seba n busri dūnsi yelle la (dūnsi logtordōma) n mi tōone na sōha la, ti ba wa bise ti dūnsi la.



## Zāsno 8 dāana: Bā'a-seba n tā wvn yōge dūnsi buuri wuu

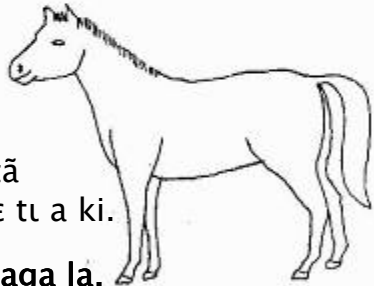
### 1. Nā'a-nōto (*botulisme*)

A de la niigi, la piisi, la bvvti, la bōnsi, la wemōosi bā'aga.

**Bilgre:** A sān yōke dūha, a ka tā wvn sēne, a nāma la kōorni me ti a ki.

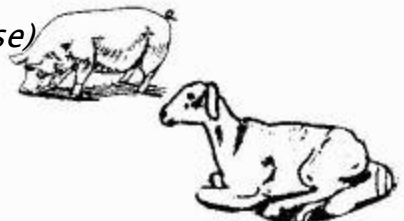
Tun wvn ēne se'em zebe la bā'aga la.

Niigi logtore sān lv ē na seromi, dūha la yeti imā'asvm me. Ti tā wvn gu bā'aga la me, ti sān lv dūnsi la.



### 2. Dūma mōrga bā'a (*brucellose*)

A de la niigi, la piisi, la bvvti, la kurkuri bā'aga.



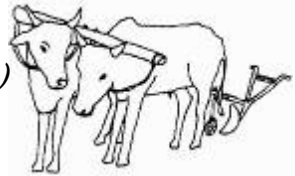


**Bilgre:** A sãn yōke dũŋa a dũma n mōti, la a sãn dena dũn-yā'aŋa n taru puvre, a saaru puvre la basra me. La a sãn tara dũn-dɔɔɔɔ bu dũn-yā'aŋa a tā me lebge kōndɔɔɔɔ.

Bā'aga la tā wvn yōke nērsaala me.

### **Tɔn wvn ēŋe se'em zebe la bā'aga la**

Bā'aga la ka taru tum, dēni ti tu kv dũn-sēba wuu n taru bā'a-sēka n mōti dũma la, la dũn-yā'a-sēba wuu n saage puvre nōore faa base la. La nēra da make obe ba. Ti tā wvn gu bā'aga la me, ti sãn lv dũnsi la.



### **3. Tēerga** (*le charbon bactéridien*)

A de la niigi, la wemōosi, la piisi, la bvnsvi, la kurkuri bā'aga.

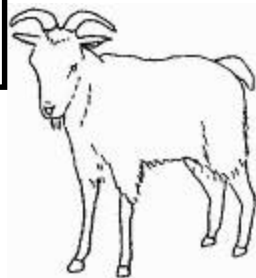
**Bilgre:** Bā'aga la sãn yōke dũŋa, a iŋyā gōgru me, dee ti a vɔ'ɔsra ke'enke'em. Wakate sēka, la de la bulika ti ba yētɔ ti dũŋa ki ya dee pōn ka bē'era. Bā'aga la sãn yōke dũŋa a ka yuuri dee kiira. Nērba sãn obe dũŋa ti tēerga yōke nēnɔ, bā'aga la yōkru ba me.

### **Tɔn wvn ēŋe se'em zebe la bā'aga la**

Bā'aga la sãn pɔse yōke dũŋa, logtore sãn lv dũŋa la serɔm a tā wvn yē īmā'asvm me. A ken tāna wvn dɔke āntibiotiki tibe ē me. Ti tā wvn gu bā'aga la me, ti sãn lv dũnsi la.



## Zāsŋɔ 9 dāana : Bā'a-sēba n tā wvn yōge dūnsi buuri wuu (2)



### 4. ɔɔɔ bā'aga (*fièvre aphteuse*)

A de la niigi, la piisi, la bvvsɩ,  
la yvgma, la kurkurdōma bā'aga.

**Bilgre:** A sān yōke dūŋa a targri mɛ, ti kɔm ka tara ē, dee ti a gōgra ti nōtōnfulfuka yesra a nōorvm. A sān yōke dūn-sēba n bugsri yɔnɔ na, ba ka le tāna wvn bugse. La barkū'usa n itti a nōore lɛbgra nōtɔ. Barkū'us-bāma ken ita la a nā'adōnɔ, la a bī'isa. A tā wvn base ti a nā'adōnɔ fvgɛ mɛ, dee ti a bī'isa la mē wige. A sān yōke dūn-yā'aŋa n tarɩ pvvrɛ, a tā wvn saage base mɛ.

### Tɩn wvn ēŋe se'em zɛbe la bā'aga la

Dēni ti ti tɩbe a nōore, la a nā'adōnɔ nōtɔ la.  
La ti dēŋe lv dūnsi la, ti ba nān ka bē'eri.

### 5. Nag-bɔkɔ (*la pasteurellose*)

A de la niigi, la piisi, la bvvsɩ,  
la kurkurdōma, la ɔ'ɔsɩ bā'aga.

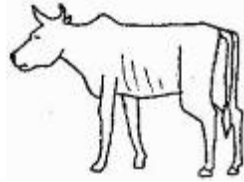


**Bilgre:** A sān yōke dūŋa a ka diti, dee ti a iyā wuu gōgra. La a base ti a nini n dōnna ti nintām yesra. La a base ti a bɔkɔ, bu bɔkɔ tilum, bu a yugla n mōta. A de la ɔɔɔ wakate, la yvbre bā'aga.

### Tɩn wvn ēŋe se'em zɛbe la bā'aga la

Dūnsi logtore tā wvn tɩbe bā'aga la mɛ. La ba ken tāna wvn lv dūŋa la mɛ ti a nān ka bē'eri.

## 6. Yampaya (la trypanosomiase)



A de la niigi, la wemōosi,  
la bōnsi, la yvgma bā'aga.

**Bilgre:** A sān yōke dūŋa a kōbro la isge με ze. Ti a dōnna fēfē fēfē, ka le tara pāŋa, sēnna wv zēyāka la, ti ba tāna wvn kāale a kōba. A sān dena dūŋa n taru puvre, a saaru basra με, a sān dena dūn-dōogɔ, a ka le tāna wvn zom, la a sān dena dūŋa n taru biire n mōgru, a ka le tara bī'isum.

**Tɔn wvn ēŋe se'em zēbe la bā'aga la**

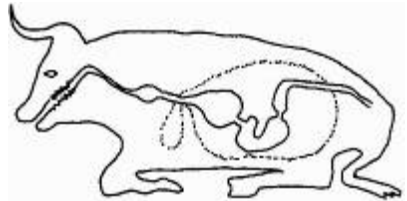
Dūnsi logtore tā wvn tibe bā'aga la με. La ti tā wvn lv dūnsi la με gu bā'aga la, ti a da yōge ba.

**Zāsŋɔ 10 dāana: Bā'a-sēba n tā  
wvn yōge dūnsi buuri wuu (3)**

## 7. Bā'a-sēba n boe puvre pvam

*(les maladies parasitaires internes)*

**Bilgre:** Bā'aga la bie fiti la dūŋa la puvre, la a pv-raaga, la a yōoro, la sūnsūre, la a solŋo. Ba sān wa zo'oge, dūnsi la sāaru με ti zum dɔla, dee dōnna. Bā'aga la bie doli la dūŋa la bīnno yesra, ba tā wvn yē ba bīnno la pvam με.



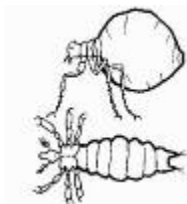
**Tɔn wvn ēŋe se'em tā'age zēbe la bā'aga la**

Ti sān yē bā'aga la bie dūŋa la bīnno pvam, dēni ti ti tibe ē. La ti sān bɔɔra ti ti dēŋe gu bā'aga la, ti da lv ē, ti bɔ dūŋa la tum nōore ayi yvune pvam.



## 8. Bā'asɩ n boe dūnsi la ī-gōŋɔ pɔam

*(les maladies parasitaires externes)*



**Bilgre:** Ba-ābsɩ, la kibi, la karsa bu bvbsa yūuri la dūnsi zum. Ban fure zē'e-sɛka la ɩɩ la nōɔ, botɩ dūnsi la dɔnna. Ba base ɩ wakate wuu dūŋa la ēbsra la a mēŋa. Bā'asɩ bie bāma tarɩ la bā'asɩ baseba bɔ'ɔra dūnsi. Ba bɔ'ɔri ba la zum, la sūure bā'aga, ba kvvri la dūnsi zozo'e.

### Tɩn wvn ēŋe se'em zɛbe la bā'aga la

Ba-ābsɩ, la bā'asɩ bie sɛba n futɩ dūnsi la sān dēŋe fure ba, ɩ ɩ yāŋa ɩbra ba, la ka ān sōŋa, ba dēŋe tara ba mɛ. La de la ɩ dēŋe ɩbe dūnsi la, ɩ ba-ābsɩ la da fure ba. Bela, dēni ɩ dɩke tum pulum na ko'o-sōma pōmpe dūnsi la.

## 9. Kēnkāma *(la cysticercose)*

**Bilgre:** Ba de la zōnzōa pɩsgɩ n ān pɛɛɩɩ bɔna kurkuri la naafɔ nēnɔ pɔam. Dūŋa sān tara bā'aga la, ba ka mi, la ba sān kv ē, a nēnɔ pɔam ɩ fv wvn bāŋe ɩ a tarɩ bā'aga la.



### Tɩn wvn ēŋe se'em zɛbe la bā'aga la

Bā'aga la ka tā wvn ɩbe. La ɩ wvn ēŋe se'em yāŋe gu bā'aga la de la ɩ lobe nēn-sɛba n tarɩ bā'aga la base, bu ɩ dvge nēnɔ na ɩ ba bi sōŋa dee ɩ ba obe.

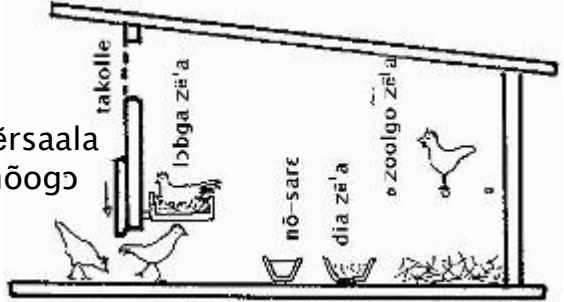
La nēr-sɛba n obe nēnɔ n tarɩ bā'a-ēŋa, dēni ɩ ba ɩbe ba. La dēni ɩ nēra woo tara bīn-boko.



# Zāsņņ 11 dāana : Bōn-ēgla buuri deto

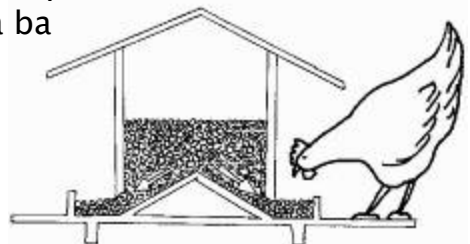
## 1. Nōosi deego mēa

- Fv sān mē deego sōņa bō nōosi, la de la uka malgrē. Nōosi deego mēti la wāne wāne?
- Nōosi deego mēti wv nērsaala deego la, ba pilli ē na mōogo bu lasē.
- Dēni ti fv malge nōosi deego pām sōņa, ti a pūsģō dena nāana.
- Dēni ti fv take a pvam, la a yēņa sōņa sōņa. Bēla fv sān pōmpe tum, la sōņri mē gu'ura ti ba-ābsi, la kibi, la bubsa, la karsa ka bōna mī.
- Nōosi deego mase mē ti āna kēņģ, seke nōosi la wuu kē'a.
- Ēņe ya takol-γolņģ ti sapebsōm kē'era a pvam sōņa.
- Ēņe ya dia zē'a, la nō-sarē.
- Nōosi deego sān āna sōņa a gu'uri mē ti kvsebgo, la saaga, la wvntēēņa, la bōnse'edōma kān paage ba.



## 2. Kā'aņģ

Bōn-ēgla yūuri ko'om mē zozo'e. Ayļa woo tā wvn yū ko'om paage lutri pvsvka mē daare ayļa. Ti mōrģe ti ko'om da pģ'ģģe nō-sarē la pvam. Ba dia b'a zē'a, la ba ko'om yūa lķķ la mase mē ti la āna sōņa wakate wuu. La ya tēera ko'om na bulika woo. Ēņa ya zoolgo zē'a ba deego la pvam, dee ēņe lābga zē'a. Nōosi de-sōņģ de la deego n pūsri wakate wuu.



# Zāsŋɔ 12 dāana : Bōn-ēgla bā'asɪ, la ba tɪbga

## Bā'asɪ

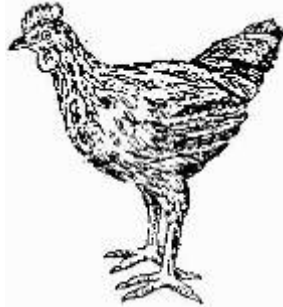
Bā'a-sɛba n yōgrɪ ba la de la:

Nō-kūm

Nō-sāaga

Zēnzɛrba

La tifoosi, la pilorozi

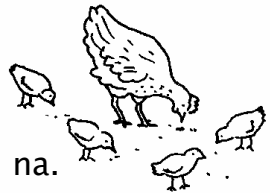


### 1. Nō-kūm (nōosɪ mā'a) (*la peste aviaire des poules*)

A de la ɔɔɔ wakate bā'aga. Bā'aga la n yōgɛ nō-sɛba la,  
ka le dita, dee ti ba zuto lɔbra ti ba sēsna, ti ba nōa ya.  
La ba sāarɪ la bīn-dēlmadētɔ.

### 2. Nō-sāaga (*le choléra aviaire*)

Bā'a-ēna sān yōkɛ bōn-ēgla buuri,  
a gēngenne la sobri mɛ. Ti a vɔ'ɔsra ligra,  
dee sāara bīn-peelgo n ān wvn dōbvvlvm na.  
Dee ti ko-yūuro tara ē tɔtɔ.



### 3. Zēnzɛrba (*la variole aviaire*)

Bā'a-ēŋa itɪ la nōtɔ ba īyā, zē'e-sɛba wuu ti kōbrɔ ka boe  
mī na: A nini, a gēngenne, a kenpaksɪ pvam, la fɪsga, a  
nāma, la a yōa. Bā'aga la botɪ nōa la zuugo n lɔbra ti a  
sēsna. A botɪ a nini n munna, bela n soe ti a fɔɔra.

### 4. Tifoosi, la pilorozi (*la pullorose et typhose*)

Pilorozi (*pullorose*) de la kɪn-bula,  
la niin-bula, la toltolɪ-biɛ, la zāngenō-biɛ



bā'aga. A de la bā'aga n yōgru ba, ban weke dabsa fēe poorvm. A sān yōge niin-bula ba lagum na taaba gā kella, ti ba nini mum, ti ba ka tāna sēna, dee sāara bīn-peelgo ti ba tabe ba fıst.

Tifoozi (*typhose*) de la nō-kegsı bā'aga. A sān yōke nōa a kōbrɔ svvrı me, ti a gēngenne lebge yōosne. Dee ti a sāara bīn-dōnbvvlvm, la dēlmadētɔ, ti ba fē'egε zozo'e. Ti bōn-ēgla la dōnna.

## Zāsɔɔ 13 dāana: Bōn-ēgla bā'ası, la ba tıbga (2)

### Bā'aga la gu'a la a tıbga

#### 1. Bā'a-bie n boe pvvrvm (*les parasites internes*)

A de la bā'aga n boe nōosı bu kīini pvvrvm. Ba sān zo'oge nō-pɔɔlgɔ, la kīin-pɔɔlgɔ pvvrvm ba kvvrı ba me. Ti sān bɔɔra ti ti kv bā'a-bie bāma, dēntı ti dıke ti-sεba yv'vre n de V.P.V (*Vermifuge Polivalent Volaille*) n kvvrı bōn-ēgla bā'ası bie la bɔ ba.



Tum na n bɔɔru se'em n wāna:

Niin-bule: Tı-biire aylıa ti fıv weke banaası, bɔ ē aylıa.



Nō-pɔɔlgɔ: Tı-biire aylıa ti fıv weke bayi, bɔ ē aylıa.



Nō-kegsı: Tı-biire aylıa.



## 2. Kīin-kūm (la trichomonose)

A de la kīini bā'aga. A kvvri ba zozo'e me, lan gāni wuu yvbre. Kīini taru la bā'asi bie buuri to'oto'ore n lagum taaba ba pvvre pvam: ba de la kayāmpēela, sakamēersi, la trikomonaazi.

Bā'a-bāna sān yōge kīini, tī-seka n tā wvn tibe ba de la V.S.P. (*Vermifuge Spécial Pintade*)



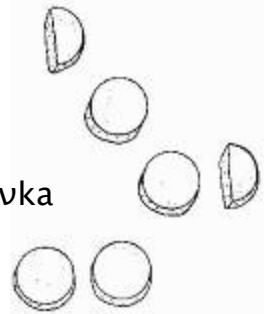
Tum na n bō'ōru se'em n wāna:

Kuntō n mase wōrsi 2 – 3: Tī-wēka

Kuntō n mase wōrsi 3 – 5: Tī-biire ayta

Kuntō n mase wōrsi 5 – 7: Tī-biire la pvsvka

Kīini n gāḡe wōrsi 7: Tī-bie bayi



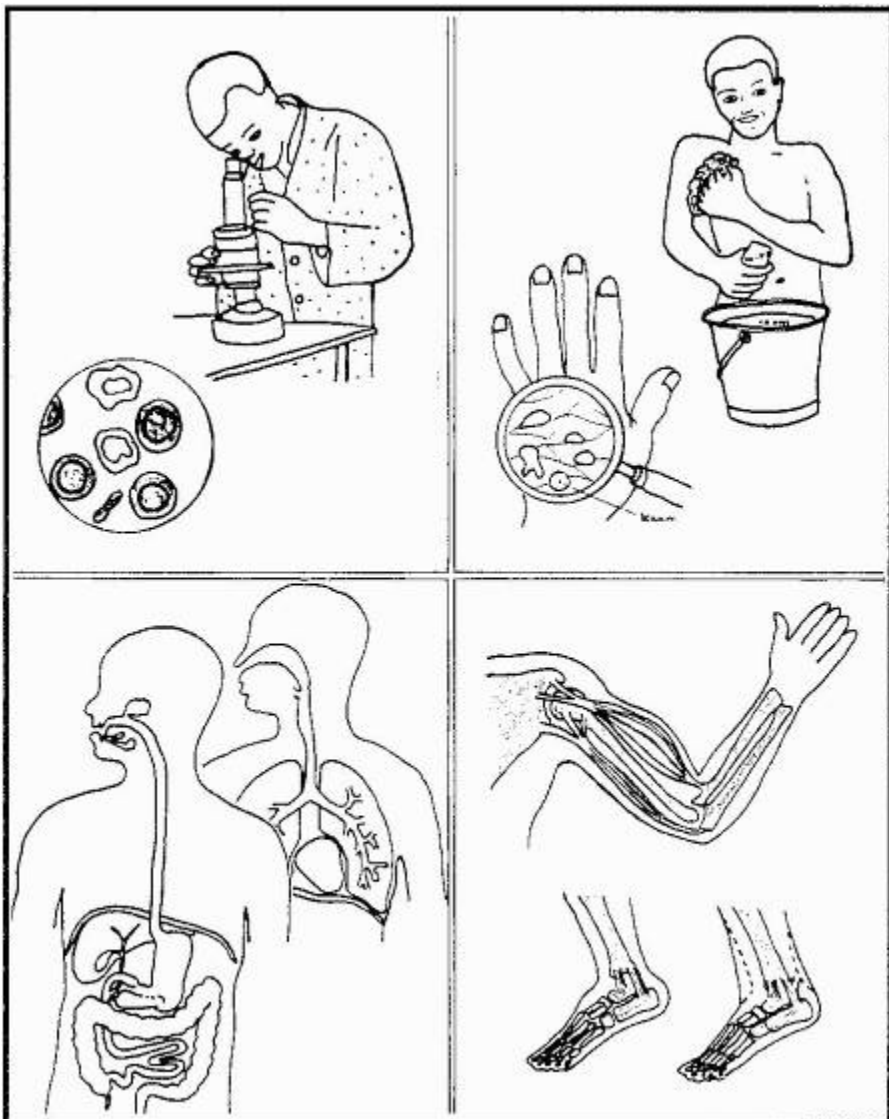
## 3. Kā'aḡ

Ti sān bō'ōra ti ti gu bā'aga la, dēni ti ti lvta nōosi la, dee sake dōla lva la wakate ti ba pa'ale ti la. Wi'ira ya nēr-seba n boe ya tēnsi la pvam lvta, bu dūnsi logtore n mi tōone na sōḡa la, ti ba sōḡra ya.

Tēege ya ti ba ka lvti nō-bā'ara, ba lvti ē na n taru laafe wakat-seka la, ti bā'aga la sān wa'am, tum na sōḡe ē ti a pōse.



# ĩmã'asvm yelle



# Zāsᅇᅇ 1 dāana : Nērsaala īyā zē'e-kāra

## Nērsaala īyā zē'esi, la ba yv'vra

Tōma īyā la pvam welse la zē'esi to'oto'ore batā (3):

- Zuugo
- Pvmōone
- Zē'e-sēba n zēgsri (Nāma la nu'usi)



Bilgre:

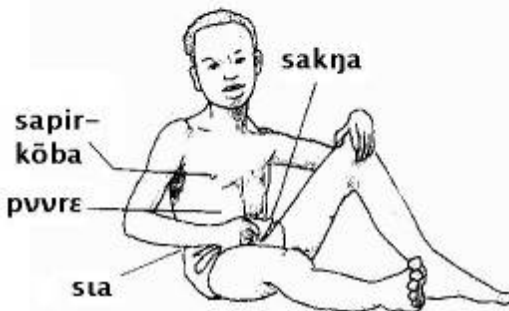
### - Zuugo:

Zuugo de la zuwaᅇre la nēᅇa. Zugānne n fvre zuwaᅇre ti zomto pusra a zuo. Dīire de la beelee. Nini, la yōa, la nōore boe la nēᅇa zuo, ti nōgāma gilge nōore la. Yugla n toᅇe zuugo, la pvmōone la taaba.



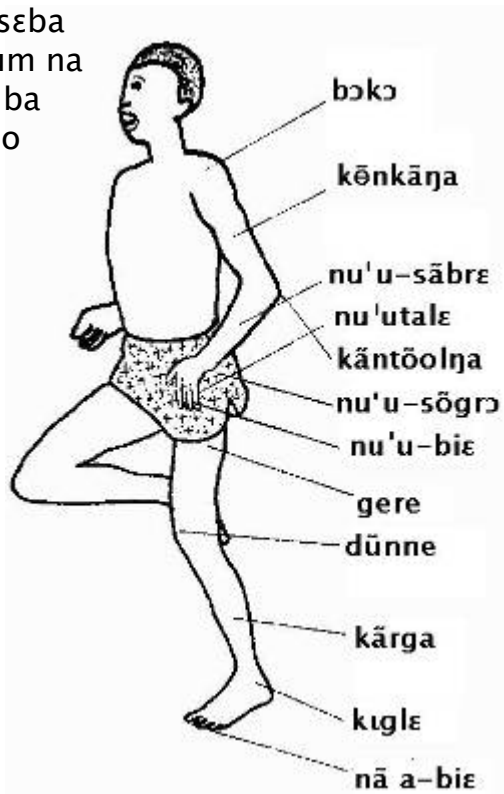
### - Pvmōone:

A zē'e-kāra la, kōba zozo'e n gvre ba toᅇe taaba: Sapir-kōba, ba wi'iri ba wuu ti yō'ogᅇ. A zē'a ayēma de la pvvre, bu sakᅇa bōna tilum, bāma ān na bvgsgᅇ.

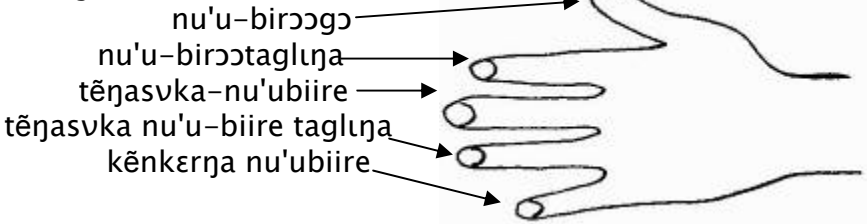


**Zē'e-sēba n zēgru:** Zē'e-sēba bayi n zēgru bōna saazuum na de la nu'usi. Bōgrō n toņe ba la pvmōone lē. Nu'ugo woo welse la zē'esu batā: Kēnkāņa, la nu'u-sābre, la nu'utale. Sela n pa'ase de la kāntōolņa, la nu'u-sōgrō, la nu'u-bie.

Zē'e-sēba bayi n zēgru bōna tilum na de la nāma: Sīa n toņe ba la pvmōone. Ba zē'esu to'oto'ore de la: Gere, la kārga, la nā'atale. Sela n pa'ase de la dūma, la kīgla, la nā'a-bie.



**nu'ugo:**



**Sokre**

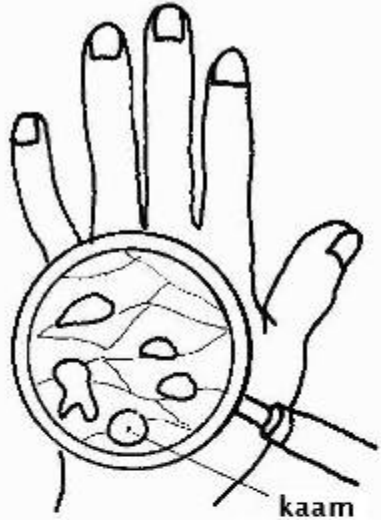
Sōre ya nērsaala īyā zē'e-kāra n de sēba. Pa'alē ya īyā zē'e-bāna wā n toņe taaba se'em.

## Zāsḡ 2 dāana : Ī-gōḡ

### 1. Ī-gōḡ n ān se'em

1. **Ī-gōḡ n de sela:** Ī-gōḡ de la sela n ān faasga (nūgma) n pī īyā wuu.

A tarl la kaam dee āna mā'asrē.



### 2. Ī-gōḡ tōone

Ī-gōḡ sōḡrē la īyā la wuu gu'ura  
ḡḡ, la tvlḡ, la mā'asrē,  
la puusgo, la bā'asī biē,  
sā'ana bōn-seba wuu n  
ka de īyā la bōḡ pāḡa.  
Bela la mase mē ti daare woo  
ti ḡḡra īyā la kī'lbḡ.  
Kī'lbḡ yesrī la dēḡrḡ,  
la bā'asī biē la  
ti īyā pvam.



## Zāsŋɔ 3 dāana : Zē'esɩ n mi sɛla n ān se'em

Tōma ĩyā la tarɩ la zē'esɩ banuu  
n mi sɛla n ān se'em. Ba de la :

- ĩ-gōŋɔ
- Zɩŋɔ
- Nini
- Yōore
- Tvba

1. **Ī-gōŋɔ** de la zē'a n pa'alɩ fōn  
kalɩm sɛla tɩ la āna se'em. Ī-gōŋɔ  
pɩvam zīila zozo'e n boe mī tōkɛ  
la zuputo. Bāma ĩyā tɩ tɩ mina  
bōn-sɛba tɩ tɩ kalɩ n ān se'em.  
Ba sān dena tvɩlga bu mā'asga.

2. **Zɩŋɔ** de la zē'a n base tɩ fɩ  
mina fōn leme sɛla n ān se'em.  
A botɩ tɩ mina la dia n ān se'em,  
ba sān āna yēlvɩm, bu mi'isga, bu toogo.

3. **Yōore** de la zē'a n yūsri: Ēŋa n base tɩ fɩ wōnna  
yūuŋo.

4. **Nīni** de la zē'a n botɩ tɩ yēta: Bāma n botɩ tɩ bɩsra mina  
sɛla woo n ān se'em bōkɛ.

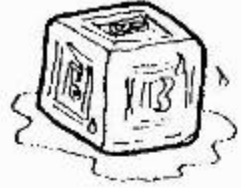
5. **Tvba** de la zē'a n wōnnɩ. Bāma n botɩ tɩ wōnna voole,  
dee sɛlsra sɛla tɩ ba tɔgrɩ. Tvbrɛ pɩvam tarɩ la sɛla n ān  
faasga n lɩ ē, n tā wɩv n āage. Tvbrɛ ɩtɩ la tvb-kaam, tɩ ba  
sān zo'oge, ba tā wɩv lɩ tvbrɛ la mɛ.

Zē'e-sɛba n botɩ tɩ mina sɛla n ān se'em na, boorɩ la tɩ  
bɩsra ba yelle sōŋa sōŋa. Se'ere soe la, bāma n botɩ tɩ  
dena nērba n ān sōŋa.



# Tɪn mase tɪ ita se'em tɪ zē'e-sɛba n botɪ tɪ mina sɛla n ɔn se'em na tara ɪmā'asvm :

1. **Ī-gōŋɔ:** Dēnɪ tɪ tɪ sɔɔra ɪyā la kɪ'tɔɔ daare woo. La tɪ guuse da sōora bōn-sɛba woo n sā'anɪ ɪyā.



2. **Zɪŋa:** Tɪ pɛera nōore sōŋa dia woo poorvm, tɪ la wvn sōŋe tɪ di-sɛba n weeri nōore pvam na, da bɔ tɪ bā'asi biɛ.



3. **Yōore:** Tɪ kɪsra tɪ yōa. Yōore pvam tarɪ la kōbrɔ, tɪ da pōnna ba basra, tɪ bāma n gu'uri puusgo, dee gu'ura bā'asi biɛ.



4. **Nini:** Tɪ guuse la bugum peelem n nēege zozo'e, bu bugum peelem n ka nēeri sōŋa, tɪ ba sā'anɪ la nini. Nini ka tarɪ pāŋa, tɪ guuse tɪ puusgo, la zū'usi, la yel-yooro, la kvsebgo da kē'era tɪ nini pvam, la tɪ da tara nu'u-dēgrɔ tēgra nini.



e) **Tvba:** Tvbrɛ ka tarɪ pāŋa. Tɪn wvn ēŋe se'em tɪ tɪ da āage gōn-faasga la n boe tvbrɛ pvam na: Tɪ guuse da wē'era pɛgsɪ ke'enke'em, la tɪ da tara sɛla n ɔn kē'ɛŋa kɪsra tvba.



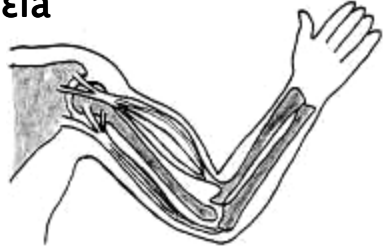
## Sokre

Sōre ya zē'e-sɛba n botɪ tɪ mina sɛla n ɔn se'em na. Tɪ wvn ēŋe la wāne tara ba sōŋa?

## Zāsņ 4 dāana : Nēnbōol-tōntōnna, la a tōne

### 1. Nēnbōol-tōntōnna n de sela

Nēnbōol-tōntōnna de la nēn-kila n ān mōlgo bōna īyā pvam ti gōn-faasga fvre ba. Zīila n boti nēnbōol-tōntōnnība baseba la kōba toje taaba. Tōma tarī la nēnbōol-tōntōnnība n paage wv kōbs-nuu (500) n kvsgri ba mēņa isgri dee gā'ata.



### 2. Nēnbōol-tōntōnna tōne

Nēnbōol-tōntōnnība baseba sān kvsgra ba mēņa, ba ve'eri kōba la yūta me, base ti ba vuta.

Nēnbōol-tōntōnnība baseba n boe pvvre pvam: Bāma sōņri me nēena dia. Nēnbōol-tōntōnnība la sōņri tōma me ti ti tāna gvta sela, zōta, sēnna, dita, dee yūura.



Ti sān bōora ti nēnbōol-tōntōnnība la nōbe, dee tara pāņa, dēni ti ti tōnna. Bela n soe ti kuta, la dō-wēgra nu'usi tara pāņa.

### Sokre

Nēnbōol-tōntōnnība wāne n kvsgri ba mēņa isgra dee gā'ata?

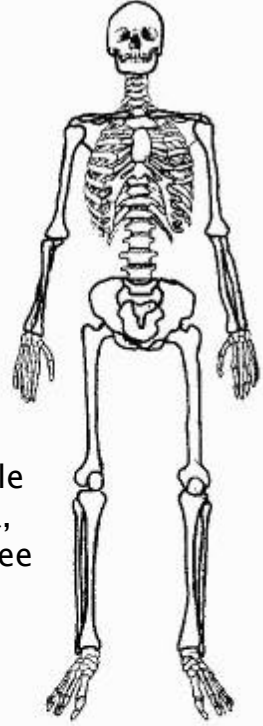
Nēnbōol-tōntōnna sān kvsgra a mēņa, a uti la bēm?

Nēnbōol-tōntōnna sān tōnna, a lebgri la wāne wāne?

# Zāsηɔ 5 dāana : Kōbwaηε

## 1. Kōbwaηε n de sɛla

Kōbwaηε de la īyā kōba wuu n lagɪm taaba. A kōba la sōore de la 208: Zuugo kōba, la pvmōone kōba, la nāma la nu'usi kōba. Tɪ sān bɪse nērsaala kōbwaηε la sōηa sōηa tɪ yēti mɛ tɪ kōba la buuri de la to'oto'ore. Tɪ tā wvn pvi ba la zē'esɪ batā: Kōb-wogro, kōb-gula la kōb-palagsɪ.



## 2. Kōbwaηε tōone

Kōbwaηε n tarɪ nērsaala īyā. Bɛla n soe tɪ nēra nāma sān kɔ a ka le tāna wvn ze'ele saazuɔ. Kōba la tarɪ la zē'esɪ sugna taaba, tɪ sugluηɔ zē'esɪ la base tɪ ba tāna yūta dee tēera.

## 3. Kōbwaηε īmā'asvm yelle

- Tɪ wvn ēηε se'em tɪ kōba la ke

Tɪ wvn ēηε se'em tɪ kōba la ke, de la tɪ dita di-sōma n de nēnnɔ, zūma, ulvm, tɛa, tɪtsɪ bɪɛ, zɛla, zē-bɪɛ la mā'ana la baseba.

Ba ān sōηa bɔ nērba wuu mɛ, la ba ān sōηa bɔ la kɔma gāna, tɪ ba tā'agɛ bɪ sōηa.





## - Kōba golḡo

Nērsaala sān ka bɪ ba'ase  
a kōba ka ke sōḡa, ba ken  
tāna wvn golvm me.  
Bela n soe ti ba yetā kōma  
ti ba zē sōḡa, ba sān ka zē  
sōḡa ba poore kōb-rɔɔḡo la  
wvn golvm me.



La mase me ti ba pa'ala karēnbi'isi la ti ba zē sōḡa  
karēndeto la pvam.

La mē ken mase me ti ti guuse la kōm-pɪgsɪ la ti  
ti zāsnɪ ba zī'irgo, la sēnne la. Ti zī'ita ba sōḡa,  
dee ze'ela ba sōḡa.



- Kōba pɔḡlōḡo : Kōbre tā wvn pɔḡlōm na pɔḡlōḡo bvtā:



1. Kōbre tā  
wvn kɔ me.

2. Kōbre tā wvn  
yōsge me, bela  
de la kiirgre.

3. Kōbre tā wvn  
agle me ti  
zīila yābse.

Ti wvn ēḡe se'em ti bōn-bāma da ēḡe de la guusgo.

## Sokre

Kōbwanḡre tōone nērsaala īyā pvam de la bēm?

Kōba de la sagsɪ balē?

Ti wvn ēḡe la wānne ti ti kōba ke'em?

Bēm n botɪ kōba la tāna yūta dee tēera?

## Zāsṅɔ 6 dāana: Zum la soa

### Zum n de sela

Zum de la ko'o-mōlḡɔ buuri n zoti zum sorɔɔɔ pvam. Ti sān wāage ti mēṅa, zum n yesri, se'ere n soe la, iyā la wuu pɩɩe la zum sorɔɔɔ.

### Zum n ān se'em

#### 1. Zu-ko'om, la zu-pelma

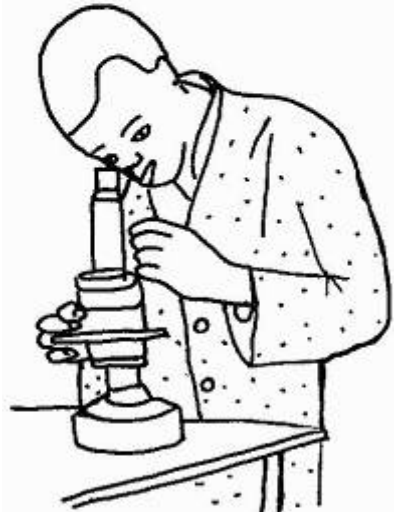
Ti sān kɔke dūṅa zum, bu nōa zum, ba lebgrɩ la zu-pelma, ti ba yeti zum na ḡise mɛ. La wakate fēe pvam ti yēti la:

- Bōn-ke'ene n ān mōlḡa: bāma de la zu-pelma.
- La bōn-kōnkɔ'a n de dōbvlvm: Bāma de la zu-ko'om



#### 2. Zum biɛ

Ti sān bɩsra bōn-sɛka ti ba tarɩ bɩsra zum bā'asi, ti ba wi'iri ti mikrɔsɩkɔpi la pvam, ti yēti la bōn-pɩḡsɩ n ān mōlsɩ, la pɛelsɩ n boe mɩ ti ba wi'ira ba ti iyā-ugriba. Iyā-ugriba mōlsɩ la zo'oge ḡanna iyā-ugriba pɛelsɩ la mɛ. Bɛla n soe ti zum wōna ba.



## Zāšᵛ 7 dāana: Sūure, la Zum zwa zē'a

### 1. Sūure n de sɛla:

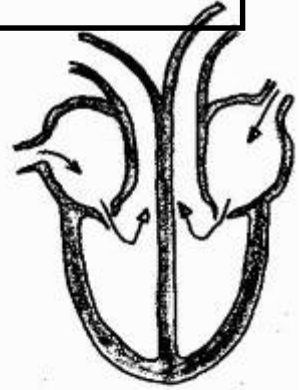
Sūure de la nēnbōolᵛ tōntōnna n taru yoko n boti zum sēnna īyā zē'est la wuu.

#### Sūure tōne:

Zum de la īyā la dia. Sūure ān wv pōmpu la, ēᵛa n vo'osru boti zum dɔla zum sɔɔɔɔ la sēnna īyā zē'est la wuu.

Bela n soe ti ti sān dɪkɛ ti nu'ugo dī ti yō'ogo ᵛɔbga bɔba, ti wōnni sūure la dāmne mɛ. Ti ba yeti sūure la wē'eru mɛ.

Zum na sān ze'ele sūure pvam yese sāara īyā la ba ka taru dēgrɔ, la ba sān sāage īyā la wuu ba dēge mɛ, yāᵛa lebe ka kē vulūmvuto pvam, ti sapebsvm na ti tōma vo'osru la peege ba, ti ba le kē sūure pvam. Ti sūure le boti ba sāage īyā wuu.



### 2. Zum zwa zē'a

#### Zum zwa zē'a n de sɛla

Zum zwa zē'a de la zē'e-sɛba wuu ti zum doli mī tɔlla.

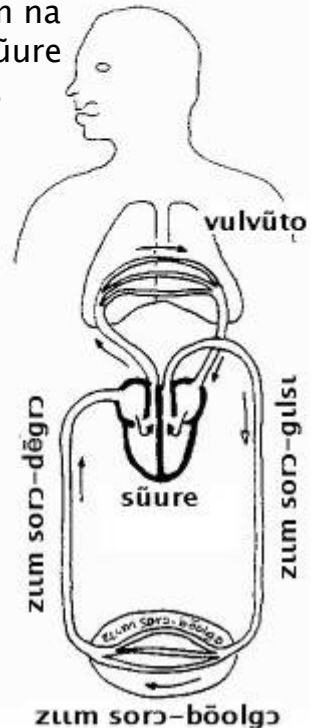
Zum zwa zē'a de la sūure la zum sɔɔɔɔ.

Zum sɔɔɔɔ de la buuri atā:

- Zum sɔɔ-gɪlsɪ (artères).

Zu-sōma la ze'ele sūure pvam dɔla la bāma sāara īyā la wuu bɔ'ɔra ē dia.

- Zum sɔɔ-dēgrɔ (veines). Zum na sān sāage īyā la wuu lebge dēgrɔ, ba doli la bāma lɛbra sūure pvam.



- Zuum sorɔ-bōolɔ (capillaires). Bāma ān na bāalsi wv zomto la, bāma n boti zuum sorɔ-gula, la zuum sorɔ-dēgrɔ la toje taaba nēnɔ la pvam.

**Sokrusi:**

Sūure tōne de la bēm īyā pvam?

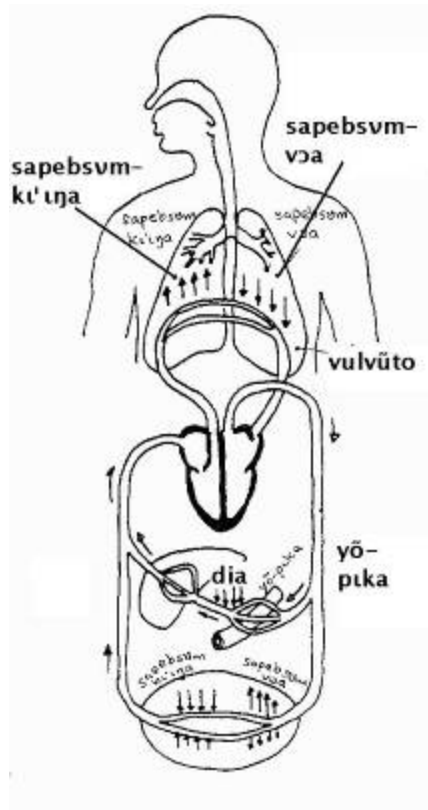
Zuum zɔa zē'a de la bēm?

Tōma tā wvɔn dɩke zuum zɔa zē'a la make la bēm?

**Zāsgɔ 8 dāana: Zuum dia bɔ'a, a gu'a, la laafe yelle**

**1. Zuum dia bɔ'a**

Zuum sān zɔta yō-pɩka, la zuum sorɔɔɔ la pvam, a dɩkri la dia. La a sān dɔla vulūvuto sapebsvm vɔa n peeri ē. Zuum na sān zoe paage nēn-sɛka pvam, bu nēn-tōntōnna pvam a basri sapebsvm vɔa, la dia la ti a zɛri la mɛ, dee dɩke sapebsvm kɩ'ɩɲa, la dēgrɔ ti nēn-tōntōnna la ēɲe ti ba lebge zīlōm na tarɩ fōrgɛ. Nēra sān sēɲe yuuge a targri mɛ, bela de la zuum na n ka tā'age kā'ase dēgrɔ la n boe nēn-tvntōnɩba la pvam yese la īyā.



La a s̄an vo'ose, zum na k̄a'sr̄u d̄ęgr̄o  
 la n̄en-tvnt̄on̄ɪba la pvam ȳesra m̄e s̄im s̄im,  
 tɪ kalam la f̄ęf̄ęe a ka le w̄onna a targr̄e la.



## 2. Zum n gu'uri ĩȳā se'em

T̄oma n t̄oḡe zum yelle la, t̄oma  
 yetɪ zum tarɪ la b̄on-pɪgsɪ tɪ ba  
 wi'iri tɪ ĩȳā-ugriba p̄ęelsɪ, la m̄olsɪ.  
 B̄on-b̄ama n gu'uri t̄oma ĩȳā la.



### T̄oma ĩȳā la z̄ebr̄u la b̄ā'as̄e la l̄e la w̄āne w̄āne?

T̄oma ĩȳā la s̄an p̄oḡl̄om̄ b̄on-pɪg-p̄ęelsɪ la n de tɪ ĩȳā la  
 svdaasɪ la isge m̄e z̄ebra la b̄ā'asɪ la b̄ie n doose la  
 p̄oḡl̄oŋɔ la k̄ę t̄oma ĩȳā la pvam na. Ba s̄an ȳāŋe kv b̄ā'asɪ  
 la b̄ie la, n̄orgɔ la b̄otɪ m̄e. La b̄ā'asɪ la b̄ie m̄ę s̄an t̄ā'age  
 kv ĩȳā-ugri p̄ęelsɪ la, ba lagsr̄u la taaba l̄ebgra m̄ęt̄o botɪ  
 n̄orgɔ la ȳāara.

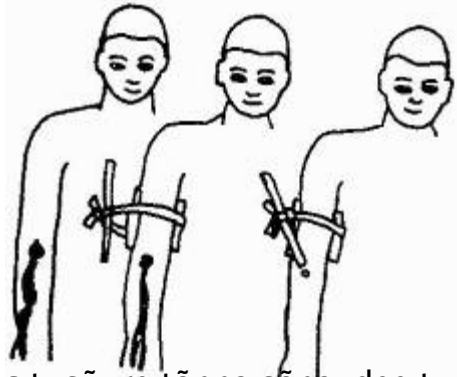
## 3. F̄on wvn ęŋe se'em tara ĩm̄ā'asvm

Tɪ s̄an ȳū'ura d̄ā-t̄oosɪ, la te, la kaftɪ z̄o'bra  
 ḡāŋe, ba ka malgrɪ s̄ūure baa f̄ęf̄ęe.  
 Yel-b̄ama n s̄em na b̄ā'asɪ n de T̄āns̄ęō,  
 la zum sor̄oɔ b̄ā'aga, b̄on-b̄ama t̄ā  
 wvn kv n̄ęra m̄e.



- Fv s̄an le ze'ele saazuo yuuge ḡāŋe,  
 la base m̄e tɪ zum ka le s̄ęnna s̄oŋa  
 zum sor̄o-s̄eba n boe n̄āma pvam na,  
 tɪ zum sor̄oɔɔ la fvvsna.
- Futo n m̄ike base m̄e tɪ zum ka s̄ęnna s̄oŋa.
- ĩȳā s̄an m̄ā'age z̄ę'a pvam, la base m̄e tɪ zum  
 ka s̄ęnna s̄oŋa, la b̄on-ęŋa t̄ā wvn wa'am na  
 k̄ūm m̄e. B̄on-b̄ana wuu ka mase tɪ uta ba.

Pɔɟlõŋɔ sãn ẽŋe  
 ti zuum yɛsra, la de  
 la zuum sorɔ-gulga  
 la n tɔsɟɛ. La sãn  
 ẽŋe bela, dẽni ti ya  
 bobe zẽ'a la tɔtɔ,  
 dee tari bã'ara la sẽŋe  
 logtore yire tɔtɔ.



Tõone n kesni ãyã sõŋri me ti sũure tõnna sõŋa, dee ti  
 zuum mẽ zɔta sõŋa.

**Sokrsɩ**

Zuum tvvma bayi la de la bẽm?

Bẽm bɔ'ɔri sũure bã'aga?

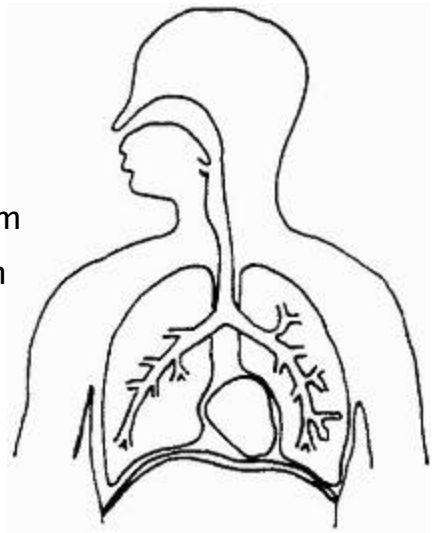
Ti wvn ẽŋe la wãne ti sũure tõnna sõŋa?

**Zãsgɔ 9 dãana: Vo'osvm**

**Vo'osvm zẽ'a**

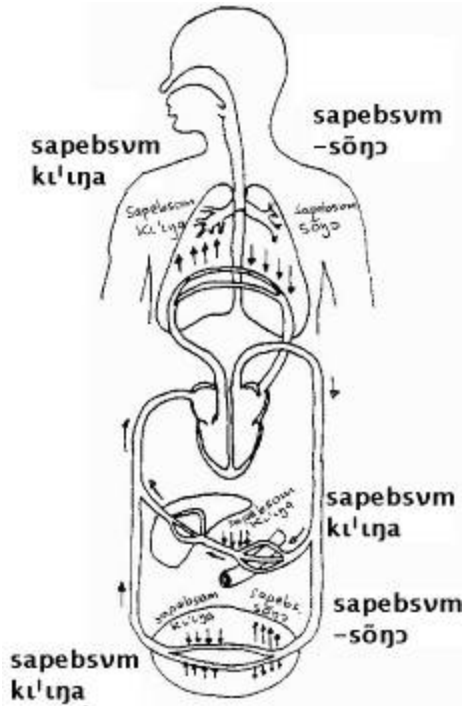
A zẽ'esɩ de la:

- Yõa bayi ti sapebsvm doli mi kẽ'era dee yɛsra
- Kõa n gu'uri sapebsvm ti ba ka kẽ'era kõnkodõŋɔ pvam
- Kõnkodaaga n tari sapebsvm kẽ'era vulũnvuto pvam
- Vulũnvuto so-kãra bayi n pvti sapebsvm ti ba kẽ'era vulũnvuto pvam
- Vulũnvuto bayi n peerɩ zuum.



## 2. Sapepsvm : sapepsvm sōḡa la sapepsvm ki'ḡa

Tōma n tḡe zum yelle la, ti yē ti zum sān ze'ele sūre pvam sāara ḡyā, a dḡri la sapepsvm sōḡa bō'kra ḡyā la zē'esḡ wuu. Zum na sān sāage ḡyā la wuu, a basri sapepsvm sōḡa la me, dee kā'asra bōn-sēba ti ḡyā la base ti ba lebge dēgrō, ti ba wi'iri ti sapepsvm ki'ḡa la. Zum na n kā'ase sapepsvm ki'ḡa la, lebrḡ kē'era la sūre pvam, ti sūre la botḡ ba wē'esa vulūnvuto pvam, ti vulūnvuto botḡ sapepsvm seba ti tōma vo'osri la peege ba. Vulūnvuto la pvam zum na basri ti sapepsvm ki'ḡa la ye'sra me vo'osgo wakate, dee le vō'ksra sapepsvm sōḡa kē'esra.



## 3. Bōn-sēba ti ti mase ti mina

Ti sān bōkra ti ti vō'ksra sōḡa, dēni ti:  
 - Ti vō'ksra la yōa dee da vō'ksra la nōre.  
 - Ti kesna ti kōba daare woo ti la sōḡra ti vo'osvm.  
 - Ti da li'ura vo'osgo la sorōō la bōn-yooro.



- Tl ita tl deto la sawur-yɔlnɔ.
- Tl da zē'eta lem na bug-zū'usi (tl da ūse bugum deego pvam yv dee gā gīra.
- Tl sān yetl tl puɛ deego, tl zēgɛ ē ko'om, yo'ose kvlnsl, la sawua wuu dee puɛ tl tl da vo'ose puusgo.
- Tl sān yō dōnsl tum, bu tl sān ūse dōnsl deego pvam, tl yo'ose sawua la wuu base.



**Sokrusi:**

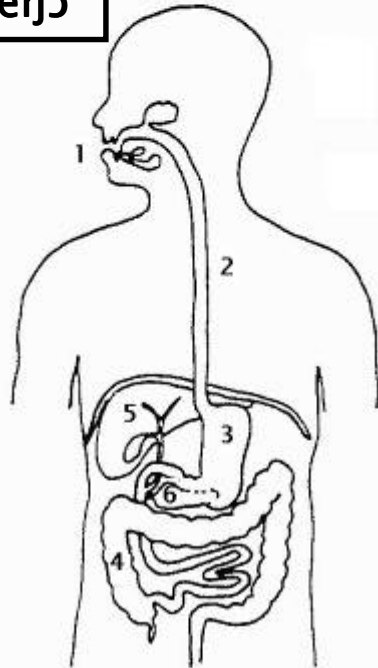
Pa'ale ya vo'osgo zē'est n de seba.  
 Bēm soe tl la mase tl tl vɔ'ɔsra.  
 Tl wvn ēɲe la wāne vɔ'ɔsra sōɲa.

**Zāsgɔ 10 dāana: Dia nēeɲɔ**

**1. Dia nēeɲɔ zē'a**

Dia nēeɲɔ zē'a zē'est de la:

- 1 Nōore la yēna
- 2 Kōnkodōɲɔ
- 3 Puvre
- 4 Yōoro (yōoro la yōgolgo)
- 5 Sōnsolɲo
- 6 Pvrāaga
- 7 Solonpīɲa





## Dia nēeɲɔ

Nōore la pvam yēna n nēeni dia la, ti nōtōorvm busge ba.

Ti zilɲa lɛbgra ba, ti ba kile āna bvgstɔɔ, dɔla kōnkodōɲɔ pvam, ti kōnko-zīla kvsgra ba mēɲa botu ba tole pvvre pvam.

Pvvre la pvam dia la naaru la ko'om ti pvvre la kvsgri a mēɲa dee basra ti ba yesra, ti la sān ēɲe lɛeri 3 bu lɛeri 4 dia la lebge la bēere. Ti bē-bāma sige yōoro pvam ka lagum na sōnsolɲo, la pvraaga bōn-kōnkɔ'a. Ti di-sela n ugri īyā la kē'era zum pvam, dee ti seba n deege la lebge bīnno sigra yōgolgo pvam dɔla fisyōogo pvam yesra.

## Sela ti mase ti mina

### a) Yēna laafe yelle

Ti sān bɔɔra ti dia la nēeɲɔ zē'a la tā'age tōnna sōɲa, dēni ti ti bɔsra ti yēna yelle sōɲa.

- Ti sān di k'i'ulum woo ti sō ba.
- Ti dita sikri masra, lan gānni wuu kɔma zē'am.
- Ti guuse la dia n tvlge zozo'e bu dia n mā'age zozo'e.
- Ti mōrgɛ da ita bōn-seba wuu n tā wvn sā'am ti yēna. (Ēn de wv kōb-ke'esi ɔbga, bu tara yēna yɔ'ɔsra pentɔɔsɔ.)

Bōn-bāna n bɔ'ɔri yēna laafe la, fv sān ka ita bela, yēndugla tā wvn sā'am fv yēna mɛ.



### b) Ti wvn dita se'em

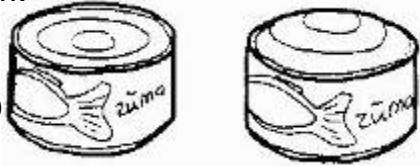
Ti sān bɔɔra ti pvvre la tōnna sōɲa, dēni ti ti dita mā'asga mā'asga dee ɔbra dia la bugsra sōɲa. La mē ken mase mɛ ti ti dita masra, da kān di gāɲɛ pvvre la.



**c) Tl wvn dita la bēm?**

Tl sān bōra tl tl tara īmā'asvm, dēnti tl dita dia buuri to'oto'ore. Bela tl mōrgē tl daare woo dia sagsi batā la, saka woo sēla bōna tl dia pvam.

Tl guuse da dita di-pō'osa (nēnnō, zūma, di-sēba n sūm konto pvam sā'am, la baseba.)



**Sokrusi:**

Dia nēngō zē'a de la bēm na bēm?

Dia la nēnti dōla la bē la bē?

Tl wvn ēngē la wāne tl yēndugla da yōgē tō?

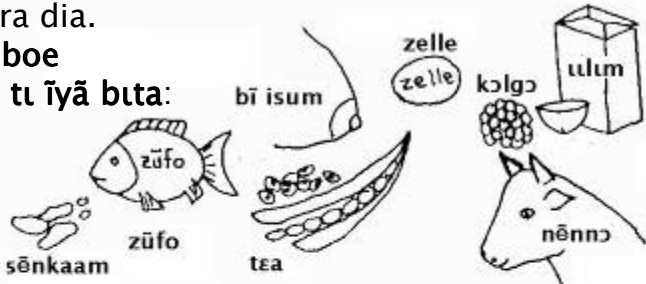
**Zāsng 11 dāana : Dia**

Tl sān yuuge ka di, dia kōm n tari tō, tl tl bōra dia.

**Dia sagsi batā n boe**

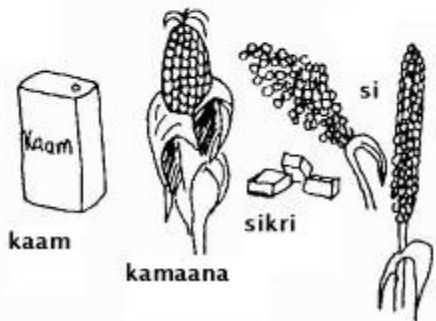
a) Di-sēba n boti tl iyā bita:

Nēnnō, zūma, zēla, ulvm, tēa, kōlgō, la baseba.

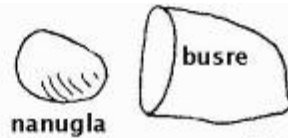


b) Di-sēba n bō'ōru iyā la pāṅa:

- Ba de la di-yēlsi (sikri, seero la baseba...)
- Di-kaam buuri: Tā'aṅa kaam, sēnkaam kaam, abe kaam, pa'ase baseba.
- Bōn-kōōla biē: Si, kamāana, baniṅa, kamōlga, la mui.

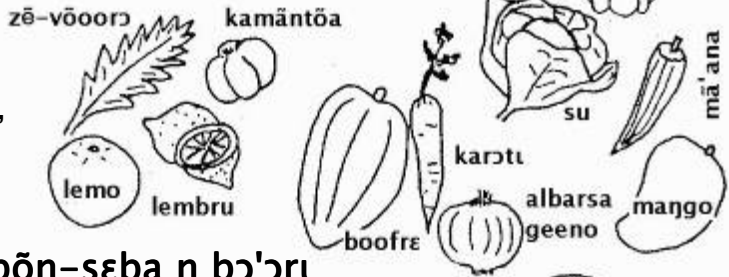


- Bõn-sēba n yē'eri: Nanugla, busa, bānki, la pē'esa.



- c) Di-sēba n gu'uri tu iḃā, tu bā'asi ka tāna tɔ:

Tusti biē, zē-biisi (geeno, kamantōosi), la zē-vōorɔ.



**Ko'om, la bõn-sēba n bɔ'ɔru iḃā dia tu ba wi'iri tu sel-minero**

Tu sān yuuge ka yū ko'om, ko-yūurɔ n yōkru tɔ, tu tu bɔ'ɔra ko'om tu tu yū. Tōma iḃā la pvam sela n zo'oge gānna de la ko'om, se'ere n soe la, ba sān pvi iḃā la tɔbgo zē'esɩ banaasi, ko'om dɩkru la zē'esɩ batā. Bõn-sēba n bɔ'ɔru iḃā la ko'om tu ba wi'iri tu sel-minero la n tarɩ ko'om na tu ba bɔna iḃā pvam. Nērsaala iḃā ko'om sān yese paage pisyi kɔbga pvam 20%, a kiiri mē. Bela n soe, tu nēra sān sāara la dēna ba bɔ'ɔra ē sikri ko'om, bu yaarvm ko'om, lan gānnu wuu kɔma zē'am.



Sokrusi

- Pa'ale ya dia sagsi to'oto'ore ti ya mi, dee pa'ale saka woo di-seba ti ya mi yv'vra.
- Ko'om tvvma de la bēm tōma īyā pvam?
- Tōma wvn ēηε la wāne ti ti īyā la ko'om da ba'ase?

## Zāsη 12 dāana: Sela n bō'wri bā'asi

Zāsη-ēna wā pvam ti wvn tōge la bōn-seba n boti bā'asi yōgra tō zozo'e la yelle.

### 1. Mikrōbi

Mikrōbi dōma: Ba de la bōn-vōvsi n ba āna pīgsi pīgsi n gilge tōma vōa. Nēra ka tā wvn yē ba la nini sān dagna ti a bise la sela ti ba tarī bīsra bā'asi bīe, ti ba wi'iri ti mikrōskopi la pvam. Ba vōa la sapebsvm, la ko'o-dēgrō, la di-pō'osa pvam.



Mikrōbi sān kē nēra īyā pvam ti la mase bō ē, tōtō ti a wike la bvyi, ti bayi la mē le wige, ti zē'a pvam ti ba lebge pāi. Bēla n soe ti mikrōbi ayīla tāna wvn lebge mikrōbi dōma tvs-kōbsi daare ayīla pvam.

Sela n tā wvn kv mikrōbi dōma de la:

- Tvvlgō: Bēla n soe ti logtore ēn dvge fupεema la dee tara lvta nēra.
- Wvntεεηa
- Bōn-seba n yesri dēgrō n de wv ki'lvō, la alkōli.



## 2. Paraziti

Paraziti de la bōn-vɔɔsɪ n ka tā wvɪ vɔa ba mēŋa, sān dagna bōn-vɔa ayēma īyā pvam. La de wv kayānpɛɛla ti nēra sān obe nēnɔ n ka bi sōŋa, dee tara a zela, ti a yōkɛ ẽ yūura a zum, bu kibi n kē'eri nērba yūura ba zum na.

## 3. Bā'aga

La de la mikrɔbi dōma n tarɪ bā'aga sēna. Bōn-pɪgsɪ pɛɛsɪ la n boe zum pvam ugra nērsaala īyā la (bāma n zɛbrɪ sōŋra īyā la) sān ka tāna wvɪ zɛbɛ yāŋɛ mikrɔbi dōma n boe ti īyā pvam na, ti lebgrɪ la bā'ara.

Bā'asɪ sɛba ti mikrɔbi dōma bɔ'ɔrɪ n wāna:

- ɔɔɔ bā'aga
- Sāaga
- Kōs-kɛka



## Sokrɪsɪ

- Pa'alɛ ya ti īyā la bɛ'ɛba n de sɛla?
- Ba tarɪ la bēm sēna ti īyā la pvam?

## Zāsŋɔ 13 dāana: Dēŋɛ tɪbɛ gu bā'aga

Dēŋɛ tɪbɛ gu bā'aga de la fv mōrgɛ ti bā'aga da yōkɛ fɔ, baa n de bā'a-sɛka. La de la bɛla n soe, ti zāsŋɔ ɛna pvam ti wvɪ tɔgɛ malgrɛ, bu ti da ita dēgrɔ, la lva yelle.

## 1. Malgrɛ, bu ti da ita dēgrɔ

Malgrɛ bu ti da ita dēgrɔ de la ti ɛŋɛ ti wvɪ ɛŋɛ se'em dēŋɛ gu, ti bā'asɪ da yōgɛ tɔ:

– Nēra woo masε me ti a malgra a mēḡa: A sōra īyā, sōra yēna, sēla a nu'u-ēesi, la a nā'a-ēesi, pēera nu'usi dee dita.

– A mōrgε ti ēn boe zē'a la āna sōḡa: A pūsra a deego, a zēnzaka, a talaḡa, la a yire la gīngilḡa wuu, dee tū bīn-boko malgra ē.

– A ka'asra ko'o-dēgrō basra, dee da basε ti ko'o-dēgrō gā a yire zē'am, la a boti dūnsi bīna zāagε la ē.

– A da sēnna nā'abεela.

– A da yūura ko'o-dēgrō, bu būnna ko'o-dēgrō.

– A pēera zē-vōorō, la tusi bie dee dita.

– A dvgra nēnno ti ba bita sōḡa (kurkuri nēnno, la naafō nēnno) lan wvn ēḡε se'em ti kayānpēela da yōgε ē.

– A gā dōnsi fuugo pvam ti dōnsi da dōnna ē.

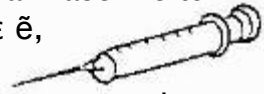


## 2. Lva

Lva de la sēla n ān sōḡa n tā wv dēḡε gu bā'aga ti a da loḡε fo, bu yōkε fō. A zāsni īyā la me ti a zebra la bā'asi la. Ba sān lv nēra tum bā'aga īyā, tum na boti īyā la ūta la ti-kvrε ti ba bōna nēra la zum pvam, ti bā'a-sēka īyā ti ba lv ē na



sān wa'am, ti ba zεbe la bā'aga la. Bela bā'aga la ka yōkru nēra la nāana nāana. Bā'a-lojrusi la iyā, la mase me ti nēra woo lv, ti bā'aga la nān ken ka yōke ē, la gānni wuu kōma.



Ya mi ti ba sān gubge tia, bva ka tā wvn paage ē obe. Sōdōma pa'alı ba kōma me, ban wvn ēje se'em kv bōnsela, la boori ti la yetı ba pa'alı ba la ban wvn ēje se'em gu ba mēja ti be'em da paage ba. Bela, lva la mē pa'alı iyā la ēja n wvn ēje se'em gu a mēja la bā'ası.

## Zāsηç 14 dāana : Çççç bā'aga

Tōma yē zāsηç sεka n tole la pvam bā'aga n de sεla me. Çççç bā'aga (*paludisme*) de la bā'aga n kvvru nēr-kōbsı yvvnε woo Burkina. Nērba zozo'e ti a nāmsrı, se'ere n soe la ba ka tarı pāja wvn gu ē. Wakate sεba mē nērba la ka mi bāma n wvn ēje se'em ti bā'aga la da yōke ba. Fv sān bççra ti fv tā'age zεbe la çççç bā'aga la, dēni ti fv mina bā'aga la n ān se'em.

### Çççç bā'aga n utı se'em lojra

Dōn-yā'aja n tarı çççç bā'aga sēna. Dōnsı vça la tēn-sεba n tarı tvvlçç, la gānnı zē'e-sεba ti ko'o-dēgrç boe mī. La de la ko'o- bāma pvam ti dōnsı la lobrı ba zεla. La, la dēje ban wvn lobe zεla la, ba yūuri la zıum. Beere sān wiige ba svge la zē'e-sεba n ān lim, mōorç pvam, deto pērsı pvam, la loççç tilam. Ba boe la bilam dee yesra yv'vηç yūura nērba zıum.



## **Bā'aga la loŋru la wāne wāne?**

Dōn-yā'aŋa la sān dōm nēra n taru ɔɔɔ bā'aga la, tu bā'aga la biε n de paraziti la bɔna a zuum pvam, a yūuri zuum na me dee po fōora paraziti la pa'asra. La sān ēŋε dabsa fēε, tu a dōm nēra n taru īmā'asvm yūura a zuum, a vkrɩ paraziti la me basra a īyā pvam tu bā'aga la yōke ē. Tu wvn kv yetɔga la se'em: Dōŋa dōnnɩ na nēra n taru ɔɔɔ bā'aga, fōora bā'aga la biε n de paraziti taru ka loŋε nēr-sεka n taru īmā'asvm.

## **Tu wvn ēŋε la wāne bāŋε tu ɔɔɔ bā'aga n taru nēra?**

ɔɔɔ bā'aga sān tara nēra a yetɩ me tu:

- ɔɔɔ n taru ēŋa, tu a īyā tvlge, tu mōrgre saara (bōn-ēŋa utɩ la dabsa ayi-yi, dabsa atā-tā, bu dabsa ana-naasi).
- A yetɩ me tu ēŋa targε me, dee ka bɔɔra dia.
- A yetɩ me tu ēŋa zuugo n wagrɩ, tu ēŋa kōb-suglisi dōnna, dee tīira.



Tu bāŋε tu: Nēra la sān tī gāŋε nōore bvtā daare ayɩla, tu a kā'are tēεge, tu a wvlsra dee tu a yεm bɔta, a bā'aga la de la kāŋkāŋε.

La tā me tu ɔɔɔ bā'aga la kalam na a zuputo, bu awētērgesia n yōke ē.

La sān āna bela dēnɩ tu ya dēŋε yεεsɩ nēra la futo, dee dɩke fuugo lvse ko'om pvam pile ē tu a īyā la mā'ara, dee taru ē sēŋε logtore yire tɔɔ.



## Ba tɪbrɪ ɔɔɔɔ bā'aga la wāne wāne?

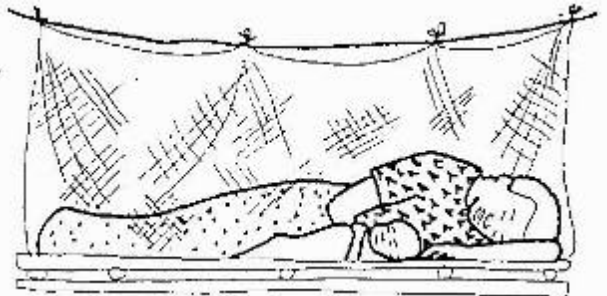
La sān dena bā'aga la tɪbga yelle, la ān sōŋa mɛ ti ya sēŋɛ logtore yire, bilam ti ba wvn ka pa'alɛ ya, yāma n wvn vole tɪm sōore se'em, la yāma n wvn vole ba dabsa se'em.

Ya sān tɪɛ ti bā'aga la sōna, ya ken mōrge tɪɛ paage ban pa'alɛ ya se'em na, ti bā'aga la biɛ ki.

## Tɪ wvn ɛŋɛ la wāne zɛɛɛ la ɔɔɔɔ bā'aga la?

Lɛɛɛ wā ti ya bāŋɛ bā'aga la n ɪti se'em yōgra nērba la vōore la, ya wvn ken wōm bōn-sɛba n sēm wā vōore mɛ. Dēnɪ ti ti dige dōnsɪ:

- Tɪ malgra ti deto, dee yɔ'ɔsra ti sawva basra wōntɛɛŋa, ti peelem bɔna deto la pvam dee ti sapbsvm kē'era.
- Tɪ ɔɔɔra mōogɔ ko'o-dēgrɔ la nōorvm, ti dōnsɪ la da yē svka zē'a.
- Tɪ ɔɔɔra mōogɔ la n gilge ti yie la.
- Tɪ pagra ɔɔsɪ nōa, dee vugra ɔg-sɛba wuu ti ti ɪti ko'om ba pvam na nōa.
- Tɪ pī'ira ɔɔgrɔ la dapoore.
- Tɪ ɪ bog-sɛba ti saaga niiri ti ko'om gā'ata mi na.
- Tɪ ugra zūm-sɛba n yōgrɪ dōnsɪ.
- Tɪ yō'ora ekalptiisi, la lemo tɪsɪ vōorɔ zaanōore digra dōnsɪ.
- Tɪ base ti ti dūnsɪ bɔna zē'e-sɛba ti dōnsɪ lobru ba zɛla, la zē'e-sɛba ti ti gā la tēŋasvka.
- Tɪ dɪkɛ dōnsɪ futo yvrɛ ti deto nōa.
- Tɪ pilla ti mēŋa, la ti ɔɔma futo yv'vŋɔ.
- Tɪ gā dōnsɪ futo pvam.



## Zāsŋɔ 15 dāana : Sāaga

Wv bā'ast baseba la, sāaga de la bā'a-wēeŋa n tā wvn wa'am na kūm, fv sān ka tɪbe ē tɔtɔ. Kɔma n paage wv milyō anuu n kiiri yvne woo. Sāaga n sēm na bōn-sɛka de la īyā ko'om ba'asɔ, la ka dita sōŋa.



### Sāaga yōkri nēra la wāne wāne?

Fv sān di dia ti mikrɔbi dōma boe mī, bā'aga la yōkri fv mɛ. Dia n tarɪ mikrɔbi dōma de la dia n ka peege, bu dia ti ba ka dvge ti ba bi, bu dia ti ba ka bīŋe sōŋa.

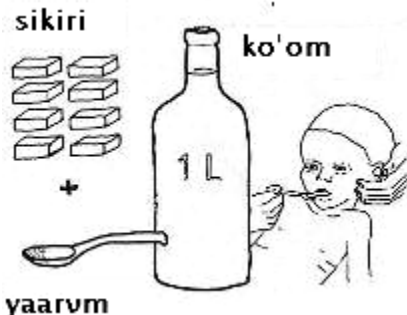
### Ti wvn ēŋe la wāne bāŋe ti sāaga n tarɪ nēra?

Sāaga sān tara nēra a bāŋre de la naana, a yē'eri la bīn-kōnkv'a, yūura ko'om zɔ'ɔra dee ti a nōore la a zulŋa kvta. La sāaga la sān yēta pāŋa pa'asra nēra la nini kē'eri la pvam, ti a dɔnna dee ka le tara nintām. Wakate ēŋa ba yeti ko'om n ba'ase a īyā.

### Ba tɪbrɪ sāaga la wāne wāne?

Sāaga sān tara nēra, ya bɔ'ɔra ē ko'om ti a yūura zɔ'ɔra ti la fāage ē. Ko'om na tā dena mui ko'om, gvweka vōoro ko'om, karɔti ti dvge ko'om, vōoro ko'om, yaarvm ko'om, ko'o-kāsga, la sag-sɪuma ko'om. Bā'ara la ka de a di dia, bu a yū bōn-yūula ti kaam boe mī. La bā'ara la sāŋ zagsra ka yūura ko'om na, ti mōrge ti a sake yū. La a sān yūura tīira, ti base ti la ēŋe fēe, dee ti le bɔ'ɔra ē la desōŋko fēfē ti a yūura.

La ti mōrge base ti a dita sōŋa, ti bɔ'ɔra ē fēfē ti a wa di sōŋa.



## Sāaga sān base nēra, di bēm ti a wvn dita?

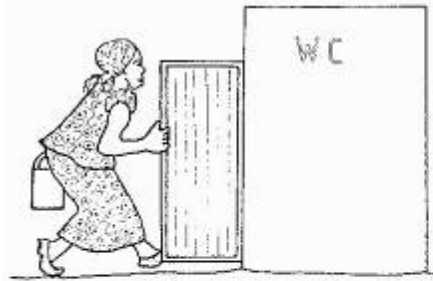
Sāaga sān yōke nēra ti la sōna, la mase me ti ba bō'ora ē dia ti a dita gāna ēn diti se'em kvrvm na, ti a īyā la leme. La de la a dita dia sagsi batā la ti ti yē la (zāmsgo 11 dāana) saka woo dia.

## Sāaga sān tara nēra, bēm ti a ka mase a ita?

Nēr-seba ti sāaga taru la ka mase ti ba dita kaam dia, la dia n taru nanzū'usi, la tusti bie kāsa, bu ba yūura dā-tōōsi.

## Ti wvn ēŋe la wāne dēŋe gu sāaga?

- \* Ti yūura ko'o-sōma, kō'om ti ba dvge ze'ele ti ba mā'age, bu ko'om ti ba ze'ele wvntēŋa nēŋam ti a wē ba sōŋa.
- \* Ti base ti kōma mōgra ba madōma bī'isum.
- \* Ti pēera nu'usi dee dita, la ti pēera nu'usi dee dvgra.
- \* Ti tū bīn-bogro yē'era.
- \* Ti lōbra kōma bīna basra bīn-bogro pvam, bu ti pī'ira ba.
- \* Ti lvta kōma, lan gānnu ti lvta ba kasva īyā.
- \* Ti dita dia n buti īyā (sō'kō, tēa, zūma, nēnnō, zela), la dia n bō'oru pāŋa (mui, si, la kamāana).



Sokrusi

Sāaga de la bēm?

Wakate kāna ti ba tā wvn yeti ko'om ba'ase nēra īyā?

Ti wvn ēŋe la wāne ti sāaga da yōke tō?

# Yel-seba ti ya wun yē gōn-ēna wā puam n wāna :

(Table des matières) gōn-vōorɔ (pages)

## Kva, uka, la bōn-seba n kaage tōma la yelle

Zāsɔɔ 1 dāana :	Bōn-seba n lagum taaba dena tēɲa tēntōnɔ	3
Zāsɔɔ 2 dāana :	Tɪa	6
Zāsɔɔ 3 dāana :	Tɪɪɪ bā'asɪ	8
Zāsɔɔ 4 dāana :	Tɪ le bɪsɛ-ya bōn-seba n boe tēn-gōɲɔ la puam naage taaba tōnna la	10
Zāsɔɔ 5 dāana :	Tēɲa malgre la kva sɔɔɔɔɔ	11
Zāsɔɔ 6 dāana :	Tēɲa malgre la kva sɔɔɔɔɔ (2)	13
Zāsɔɔ 7 dāana :	Dūnsi bā'asɪ	14
Zāsɔɔ 8 dāana :	Bā'a-seba n tā wɲ yōge dūnsi buuri wuu	15
Zāsɔɔ 9 dāana :	Bā'a-seba n tā wɲ yōge dūnsi buuri wuu (2)	17
Zāsɔɔ 10 dāana :	Bā'a-seba n tā wɲ yōge dūnsi buuri wuu (3)	18
Zāsɔɔ 11 dāana :	Bōn-ēgla deto	20
Zāsɔɔ 12 dāana :	Bōn-ēgla bā'asɪ, la ba tɪbga	21
Zāsɔɔ 13 dāana :	Bōn-ēgla bā'asɪ, la ba tɪbga (2)	22
Zāsɔɔ 1 dāana :	Nērsaala īyā zē'e-kāra	25
Zāsɔɔ 2 dāana :	Ī-gōɲɔ	27
Zāsɔɔ 3 dāana :	Zē'est n mi sela n ān se'em	28
Zāsɔɔ 4 dāana :	Nēnbōol-tōntōnna, la a tōnne	30
Zāsɔɔ 5 dāana :	Kōbwɲɛ	31
Zāsɔɔ 6 dāana :	Zɪum la sɔa	33
Zāsɔɔ 7 dāana :	Sūure, la Zɪum zɔa zē'a	34
Zāsɔɔ 8 dāana :	Zɪum dia bɔ'a, la laafe yelle	35
Zāsɔɔ 9 dāana :	Vo'osvm	37
Zāsɔɔ 10 dāana :	Dia nēɲɔɔ	39
Zāsɔɔ 11 dāana :	Dia	41
Zāsɔɔ 12 dāana :	Sela n bɔ'ɔɔɔ bā'asɪ	44
Zāsɔɔ 13 dāana :	Dēɲɛ tɪbe gu bā'aga	43
Zāsɔɔ 14 dāana :	ɔɔɔ bā'aga	46
Zāsɔɔ 15 dāana :	Sāaga	49

Imā'asum yelle